檔 號:

保存年限:

司法院秘書長 函

地址:10048台北市中正區重慶南路1段

124號

承辦人:廖敏婷

電話: (02)23618577轉195

受文者:法務部等

發文日期:中華民國101年10月31日 發文字號:秘台大二字第1010030737號

速別:最速件

密等及解密條件或保密期限:普通

附件:如文

主旨:本院大法官為審理臺北高等行政法院第七庭聲請釋憲案,請 惠予儘速就說明二所列事項,提供意見及相關資料,請 照。

說明:

訂

一、依司法院大法官審理案件法第13條第1項規定辦理。

二、旨揭聲請人認公職人員利益衝突迴避法第14條規定(下稱系 爭規定)有違憲疑義,有下列事項亟待釐清:

- (一)系爭規定有無侵害人民財產權並牴觸憲法第23條比例原則之疑義?
- (二)系爭規定未區分規範對象之身分種類、職務高低、特性等不同因素,且未慮及違規行為情節態樣之差異性,一律處以最低額度新臺幣(下同)100萬元罰鍰,有無過苛之虞?
- (三)原行政院版本之系爭規定草案所擬裁罰額度為20萬元以上 100萬元以下,而最後通過之系爭規定裁罰額度調整為100 萬元以上500萬元以下,作此調整之原因為何?
- (四)公職人員利益衝突迴避法之外國立法例為何,請惠予提供資料。

三、檢附前開釋憲聲請書影本供參。

正本:法務部

副本:本院大法官書記處

電子交換:法務部

紙本遞送:本院大法官書記處

檔 號:

保存年限:

司法院秘書長 函

地址:10048台北市中正區重慶南路1段

124號

承辦人:廖敏婷

電話: (02)23618577轉195

受文者: 法務部等

發文日期:中華民國102年1月10日

發文字號:秘台大二字第1020001375號

速別:最速件

密等及解密條件或保密期限:普通

附件:

業 主旨:本院大法官為審理臺北高等行政法院第七庭聲請釋憲案,前 經函請儘速就有關事項提供意見及資料,迄未獲覆,請於文 到10日內惠覆,請查照。

說明:

訂

- 一、依司法院大法官審理案件法第13條第1項規定辦理。
- 二、本院秘書長101年10月31日秘台大二字第1010030737號函諒達。

正本:法務部

副本:本院大法官書記處

線 電子交換:法務部

紙本遞送:本院大法官書記處

檔 號:

保存年限:

法務部 函

地址:10468臺北市中山區松江路318號6

樓

承辦人:李易臻

電話: (02)25675586分機2080

電子信箱: aac2080@mail.moj.gov.tw

10048 臺北市中正區重慶南路1段124號

受文者:司法院秘書長

發文日期:中華民國102年1月22日 發文字號:法廉字第10205001970號

速別:普通件

密等及解密條件或保密期限:

附件:如文

主旨:大院大法官審理臺北高等行政法院第七庭聲請公職人員利益 衝突迴避法第14條釋憲案,檢附本部意見及相關資料乙份, 請查照。

說明:依據貴秘書長101年10月31日秘台大二字第1010030737號函 辦理。

正本:司法院秘書長副本:本部廉政署



法務部就臺北高等行政法院第七庭聲請釋憲案之意見

- 壹、公職人員利益衝突迴避法第 14 條有無侵害人民財產權、牴觸比 例原則以及罰鍰有無過苛之虞疑義
 - 一、 憲法第 23 條「以上各條列舉之自由權利,除為防止妨礙他人 自由,避免緊急危難,維持社會秩序,或增進公共利益所必 要者外,不得以法律限制之」,比例原則乃憲法位階之法律原 則,拘束行政、立法、司法行為,公權力基於公共秩序與安 全之考量,而對人民基本權利有所限制,其目的與手段間必 須調和。比例原則源於德國警察行政法,嗣後提升為憲法位 階之規範原則,亦作為審查法律合憲性,其內涵又分為三原 則:第一、適當性原則,即限制權利之手段必須有助於公益 目的之達成;第二、必要性原則,即達成相同目的之手段有 多種時,應選擇對人民權利損害最少者;第三、狹義比例原 則,又稱禁止過度原則,限制基本權利之手段必須與所追求 之目的適當均衡。而行政程序法第 7 條「行政行為,應依下 列原則為之:一、採取之方法應有助於目的之達成。二、有 多種同樣能達成目的之方法時,應選擇對人民權益損害最少 者。三、採取之方法所造成之損害不得與欲達成目的之利益 顯失均衡」即為比例原則之展現。
 - 二、公職人員利益衝突迴避法(下稱本法)第14條「違反第七條或第八條規定者,處新臺幣一百萬元以上五百萬元以下罰鍰;所得財產上利益,應予追繳」,行政機關依據職權調查事實與證據後,將違法事實涵攝於法律構成要件,據以作為裁罰性行政處分。依行政罰法第1條「違反行政法上義務而受罰鍰、沒入或其他種類行政罰之處罰時,適用本法。但其他法律有特別規定者,從其規定」,違反本法之法律效果為罰鍰行政處分,係對規範對象受憲法保障財產權之侵害,惟實係維持社會秩序或增進公共利益等公益目的所必要,與憲法第23條之比例原則尚無不符。
 - 三、承前所述,狹義比例原則乃指限制基本權利之手段雖符合公益 目的,且屬必要最小侵害,惟達成目的之手段須與公益目的 顯屬均衡。易言之,對基本權利之侵害與該公權力所欲維護

之公益須適當均衡,有司法院釋字第 471 號、476 號、558 號、603 號、616 號、617 號等解釋可資參照。

- 四、 本法第1條「為促進廉能政治、端正政治風氣,建立公職人員 利益衝突迴避之規範,有效遏阻貪污腐化暨不當利益輸送, 特制定本法」,此亦參諸民國 89 年本部公職人員利益衝突迴 避法草案總說明「…盱衡我國目前社會、政治、文化現況與 輿論反映,不當利益輸送實為各項弊端之癥結,是以社會各 界對於如何規範公職人員之利益衝突迴避,澄清吏治,無不 賦予高度關注 | 可證。本法之立法精神在於促進廉能政治, 端正政治風氣,有效遏阻貪污腐化暨不當利益輸送,故要求 公職人員於涉有其本人或關係人利益時,能迴避其職務之行 使,避免因其參與其事致生瓜田李下之疑慮,影響人民對公 職人員廉潔操守及政府決策過程之信賴,為健全陽光法案體 系而努力之具體表現。公職人員既然負責公共資源分配及管 理,其決定可能涉及自身或關係人之利益時,若未能自行迴 避,甚或假借職務上之機會或方法圖利,即易遭受民眾懷疑 其決定之公正性,因此本法第14條利益迴避規定實為遏阻不 當利益輸送及維護公共利益之必要手段。
- 貳、本法立法之初即針對現職擔任重要決策或易滋弊端業務人員, 始納入本法加以規範,並處以法定罰鍰最低額 100 萬元罰鍰
- 一、本法立法之初即考量身分種類、職務高低、特性、對機關(構) 政策負有重大決策權、影響力等因素,針對現職擔任重要決策 或易滋弊端業務人員,始納入本法加以規範,此觀諸本法第 2 條立法理由「按公職人員財產申報法第 2 條第 1 項所定依法申 報財產者,均屬現職且擔任重要決策或易滋弊端業務之人員, 始有納入本法加以規範之必要」自明,其目的亦以規範公職人 員處理公務時,應避免瓜田李下或利益輸送之不良觀感,係道 德性極強之法律,故就渠等人員違反本法第 7 條假借職務上權 力圖謀私利之行為,處新臺幣 100 萬元以上 500 萬元以下罰鍰。 公職人員進用關係人之行為,嚴重破壞人民對公職人員廉潔操 守及政府決策過程應公平公正之信賴感,此亦為本法立法目的 所欲禁絕及立法者在制度設計上對違反之公職人員科以高額罰

鍰規定之緣由,已有多則行政法院判決見解同認本法並無違憲之虞。故此項罰鍰規定係為有效達成本法立法目的而設計,雖對公職人員人事任用權等有所限制,惟此項規定對遏阻貪污腐化及不當利益輸送行政目的之達成,已選擇對人民權益侵害最少之手段,就所追求及維護之利益迴避公益目的與限制各該受處分人之權益均屬適當均衡,且其所採取之限制手段與目的意成間具有實質關連性,應屬維護公益之必要措施而與比例原則不相違背。而行政機關於具體個案適用法律之際,另得依行政罰法第18條第1項規定,就受處分對象違反行政法上義務行為應受責難程度、所生影響及因違反行政法上義務所得之利益,並考量受處罰者之資力於法定罰鍰額度內裁處罰鍰。

二、而憲法第7條平等原則並非指絕對、機械之形式上平等,而係保障人民在法律上地位之實質平等,基於憲法之價值體系及立法目的,自得斟酌規範事務性質之差異而為合理之區別對待,此亦有司法院釋字第485、605、610號等解釋揭示甚明。立法者基於公共政策之考量,將現職擔任重要決策或易滋弊端業務人員,亦即屬公職人員財產申報義務人始納入本法規範,尚難認係恣意或不合理,故亦與憲法第7條之平等原則並無牴觸。

參、現行本法裁罰額度立法原因

一、依據立法院公報第 89 卷第 38 期所載院會紀錄及立法院議案關係文書院總字第 1627 號委員提案第 2895 號,時任立法委員謝長廷、蔡同榮、蔡明憲、趙永清提案版本,針對公職人員違反假借職務上權力圖謀自己或關係人利益之行為,係採刑事罰,其規定分別為:「公職人員明知有利益衝突之情事,而違反本條例第六條、第七條有關迴避之規定,執行或不執行其職務者,處二年以下有期徒刑、拘役或科或併科五千元以下罰金」、「公職人員或其關係人,違反第七條至第十三條之規定者,處二年以下有期徒刑」、「公職人員或其關係人違反第六條至第九條之規定者,處二年以下有期徒刑」、拘役,得併科新臺幣五十萬元以上二百萬元以下罰金。前項所得財產上利益應沒收之,如全部或一部不能沒收時,追徵其價額」。另趙永清委員提案版本就此違法態樣則無罰則規定。行政院 89 年 3 月 23 日台 89 法

字第 08467 號函請立法院審議之「公職人員利益衝突迴避法草案」版本第 13 條「違反第七條或第八條規定者,處新臺幣二十萬元以上一百萬元以下罰鍰;所得財產上利益,應予追繳」,則採行政罰。

二、相較於行政院提案版本以 20 萬元以上 100 萬元以下之行政罰為處罰手段,立委提案版本係以科予刑事罰限制人民自由之手段遏阻利益輸送之行為。案經 89 年 6 月 8 日就上開草案版本朝野協商結論獲致本法現行罰鍰級距:第 14 條「違反第七條或第八條規定者,處新臺幣一百萬元以上五百萬元以下罰鍰;所得財產上利益,應予追繳」,顯見立法者為禁止政治利益與經濟利益不當循環交換,確立治清明,協商結果雖不採刑事罰之處罰手段,而依行政院版以行政罰為制裁手段,惟提高對該利益輸送之行為處以最低 100 萬元之罰鍰,其選擇限制人民財產自由之手段,實已兼顧處罰均衡,並無課責過當情事。

表 1: 立委與行政院 89 年間提案版本

事罰
事罰
_
事罰
_
文罰
TIME THE

肆、公職人員利益衝突迴避制度之外國立法例

比較國外有關公務員利益衝突迴避之規定,大多散見於各該

國家之法律或行政規則,與我國以專法(公職人員利益衝突迴避法)方式規範之立法例明顯不同。以下謹就加拿大、美國、日本、中國大陸、新加坡及香港立法比較:

一、加拿大

加拿大高級人員利益衝突迴避及離職後就業法「CONFLICT OF INTEREST AND POST-EMPLOYMENT CODE FOR PUBLIC OFFICE HOLDERS」,共分三章,其中第二章利益衝突迴避守則第22條規範:公務員應避免處於使任何人或組織得以給予利益之情狀;公務員於決策過程不得偏袒任何個人或團體;公務員不得為個人、親屬或朋友之私利,影響或企圖影響他人之決策;公務員不得利用職務上取得之資訊,圖利本人、親屬或朋友之私利,或不適當地影響他人利益。

二、美國

1978年卡特總統任內通過「政府倫理法(The Ethics in Government Act)」,此為聯邦政府第一步相關政府倫理制度之完整立法。1989年美國布希總統(GEORGE BUSH)因應雷根總統執政時期相繼發生不法事件,遂於就任時大幅修訂政府倫理法,制訂「倫理改革法(Ethics Reform Act)」,成為現制的主要依據,並頒行第12674號「總統命令(Executive Order)」,內容闡述「行政部門工作人員道德行為準則」,該命令於1990年修訂為第12731號「執行命令」,頒發修訂「行政部門工作人員道德行為準則」「新命令於1990年修訂為第12731號「執行命令」,頒發修訂「行政部門工作人員道德行為準則(Standards of Ethical Conduct for Employees of the Executive Branch)」。其內容涵蓋範圍相當寬廣,包括下列規範:公務人員不得圖謀與職責相違背之財物利益;公務人員不得運用政府擁有之資訊從事財務交易,或允許他人不適當地運用政府資訊,追求任何個人私利;公務人員不得假借職務,謀求個人利益,亦不得公物私用;公務人員應公正執行職務,不得給予任何私人、組織或個人特殊待遇等。

另外,美國法典第 18 篇第 208 節規範許多公務人員禁止 貪瀆之行為等利益衝突規定,並就公職人員利益衝突之行為科 予刑罰之法律效果,以達恫嚇之效。

三、日本

日本政府為使公務員公正、誠實執行勤務,確保其遂行 職務時之倫理,乃於 1999、2000 年分別制定「國家公務員倫 理法」及「國家公務員倫理規程」,就公務員與利害關係人之 範圍予以明確定義,並對公務員接受贈與或招待等不當行為之 禁止暨限制詳加規定。諸如於「國家公務員倫理法」第3條規 定:一、職員係為全體國民服務之人,應自覺非只為某部分國 民服務,不得有差別待遇,將職務上獲得之資訊只告知某部分 國民,執行職務時須秉公處理。二、職員應隨時嚴守公私分明, 不得為自己所屬組織之私人利益,擅自利用其職務或地位。三、 職員行使法律授與之權限時,不得接受該權限行使對象之饋贈 等,不得有招致國民疑慮或不信之行為。

另外,於「國家公務員法」有關公務員懲戒章節,課予違 反國家公務員法、國家公務員倫理法等行為,得予免職、停職、 減俸或申誡等懲戒處分。

四、中國大陸

為加強公務員管理及監督,保證公務員依法、公正執行公務,促進機關廉潔建設,中國大陸政府根據公務員法制定「公務員迴避規定」。中國大陸國家公務員迴避制度之種類可分為任職迴避、公務迴避及地域迴避三種。任職迴避係指公務員有特定親屬關係者,不得在同一機關擔任雙方直接隸屬於同一領導人職務或直接有上下級領導關係之職務,也不得在其中一方擔任領導職務的機構從事組織、人事、監察、審計和財務工作;公務迴避係指公務員執行相關公務活動時涉及本人、親屬或其他影響公正執行公務之情形應行迴避;地域迴避係指公務員擔任縣、鄉黨委、政府正職領導成員者應當實行地域迴避,一般不得在本人成長地擔任市(地、盟)黨委、政府正職領導成員,而違反上開迴避規定者應當予以免職。

五、其他國家如新加坡「防止貪污法」將公職人員利益衝突迴避規 定視為貪汙罪;另根據防止貪污法訂定「新加坡公務員守則及 紀律條例」規定,公務員不得為幫助某人獲得或阻止其獲得契 約或利益為目的,索取或接受作為鼓勵或報答之任何報酬。此 外,香港「防止賄賂條例」第 2 條直接規定何者為不正利益, 公職人員若以任何不正手段取得不正利益時即屬犯罪,課予罰 款及監禁 1 年。另訂有「公務員事務規例」訂定公務員之品德 標準,公務員不得利用公職,使本人、家人或親友獲得利益等 規範。

伍、結論

公職人員如果不廉明公正,公務行為就可能是用以謀取私人利益的工具,輕者圖利私人、消極地減少公眾利益,重者甚至導致犧牲公共利益以成全私人利益¹,產生利益衝突或利益輸送情形。本法第7條及第14條規定旨在維護公職人員公正廉明之重要公益,而對公職人員進用關係人之自由予以限制,其目的洵屬正當;其所採取之限制手段與目的達成間具實質關聯性,乃為保護重要公益所必要,並未牴觸憲法第23條比例原則之規定。

表 2:各國立法例比較

W D D E	立法例记权		
	主要法律規範	法律效果	附註
香港	防止賄賂條例第 2	以刑事犯罪	該條例第 2 條並不規範程序性內
100	條	為主	容,而是直接規定何者為不正利益,
			公職人員若以任何不正手段取得不
100			正利益時,即屬犯罪。另訂有「公務
			員事務規例」,訂定公務員之品德標
S. C. C. B.			準。
新加坡	防止貪污法第6條	以刑事犯罪	與香港規範方式大致相同,並無程序
		為主	性要求規定,並說明公職人員若有違
			反利益衝突迴避之行為,將直接視為
			貪汙罪。另根據防止貪污法訂定「新
			加坡公務員守則及紀律條例」規定
美國	政府倫理法、倫理改	最重可致刑	多以程序性規定要求公職人員善盡
是在外位的人	革法、美國法典第	事處罰	程序迴避。另於美國法典第 18 篇第
	18 篇		208節規範許多公務人員禁止貪瀆之
			行為等利益衝突規定,並就公職人員
			利益衝突之行為科予刑罰之法律效
			果
加拿大	加拿大高級人員	違反該法者	該準則共分三章,第二章為利益衝突
	利益衝突迴避及	非刑事犯罪	迴避守則,與我國立法體例較相近

¹參見司法院釋字第 637 號大法官許玉秀部分協同意見書

日本	離職後就業法第 22條 國家公務員倫理法 第3條	達反該法者非刑事犯罪	國家公務員法第 82 條就違反國家公 務員倫理法之行為課予行政懲戒責 任。另訂有「國家公務員倫理規程」
中國大陸	公務員迴避規定	違反該法者 非刑事犯罪	有程序性迴避規定,與公職人員利益 衝突迴避法規範較類似
臺灣	公職人員利益衝突 迴避法	違反該法者 非刑事犯罪	有程序性迴避規定

立法院議案關係文書 (中華民國四十一年九月起編號)

院總第一六二七號 政府提案第七〇二三號

案由:行政院函請審議「公職人員利益衝突迴避法草案」案。

行政院函 台八十九法字第〇八四六七號

受文者:立法院

主 旨:函送「公職人員利益衝突迴避法」草案,請 查照審議。

說明:

、法務部函以,制定陽光法案,推動廉能政治,乃政府一向施政重點,盱衡我國目前社會、政治、文化現況與輿論反 法院審議。 益衝突迴避,實有必要,爰邀集相關機關代表及學者專家研商,擬具「公職人員利益衝突迴避法」草案,請核轉立 予高度關注。為能立即回應人民對廉能政治之要求,並凸顯政府積極推行陽光法案之決心,以專法規範公職人員利 映,不當利益輸送實為各項弊端之擴結,是以社會各界對於如何規範公職人員之利益衝突迴避,澄清吏治,無不賦

立法院第四屆第三會期第四次會議議案關係文書

立法院第四屆第三會期第四次會議議案關係文書

二、經提八十九年三月十六日本院第二六七三次會議決議:「通過,送請立法院審議。」

三、檢送「公職人員利益衝突迴避法」草案(含總說明)三份。

正 本:立法院

副 本:考試院、監察院、法務部(均含附件)

長

院

萬

長

政二

公職人員利益衝突迴避法草案總說明

光法案體系而努力之具體表現,故作為陽光法案一環之公職人員利益衝突迴避,捋行專法立法模式,自亦有其必要性。為立即回 應人民對廉能政治之要求,建立公職人員利益衝突迴避之規範,爰擬具「公職人員利益衝突迴避法」草案,計二十二條,其要點 為法及立法院審議中之信託業法草案、政府資訊公開法草案、政黨法草案、政治獻金管理條例草案及遊說法草案等,均為健全陽 制度,以防範各類與執行職務之公職人員有密切關係之人進行不當利益輸送。而制定陽光法案,推動廉能政治,乃政府一向施政 人員之利益衝突迴避以澄清吏治,無不賦予高度關注。又已完成立法之公職人員財産申報法、行政程序法、檔案法、立法委員行 之重點,盱衡我國目前社會、政治、文化現況與輿論反映,不當利益輸送實為各項弊端之癥結所在,是以各界對於如何規範公職 為使公職人員廉潔自持,加強人民對政府施政之信心,各國關於利益衝突迴避,雖鮮少以專法規範,惟多設有利益衝突迴避

、本法之立法目的,及本法與其他法律之適用順序。(草案第一條)

二、本法相關用詞之定義。(草案第二條至第五條

三、公職人員之迴避義務。〈草案第六條〉

四、公職人員不得假借職權圖利本人及其關係人。(草案第七條)

五、公職人員之關係人不得為圖本人或公職人員之利益,向機關有關人員關說、請託或為其他不當行為。(草案第八條)

六、公職人員及其關係人不得與公職人員服務機關或受其監督機關為特定金額以上之交易。(草案第九條

七、公職人員知有迴避義務時之迴避程序及其服務機關或上級機關之處理方式。(草案第十條)

、公職人員有應自行迴避之情事而不迴避時,利害關係人申請迴避之受理機關,與該機關之處理方式及公職人員遵守之義務。

立法院第四屆第三會期第四次會議議案關係文書

政三

立法院第四屆第三會期第四次會議議案關係文書

(草案第十一條至第十二條)

九、違反本法規定之處罰方式。(草案第十三條至第十七條)

十、本法規定罰鍰之處罰機關及屆期未繳納罰鍰之處罰方式。(草案第十八條及第十九條)

十一、違反本法規定而涉及其他法律責任者之處理方式。(草案第二十條)

十二、明定依本法罰鍰確定者,由處分機關公告之方式。(草案第二十一條)

公職人員利益衝突迴避法草常

將本法所稱「利益」之範圍與「財產上利益」及「非財產上利益」之定	第四條 本法所稱利益,包括財產上利益及非財產上
規定予以排除。 規定予以排除。 規定予以排除。 實務上勢難運作與推動業務,爰於第四款增列但書加強該公營事業機構與服務機關之連繫或在強化監督功能,故如均視	依法令規定為之者,不在此限。
機關或公司代表官股之董事或監察人,於此情形,其指派之目的或在二、依公務員服務法第十三條第二項規定,公務員依法得兼任公營事業	人員擔任其負責人、董事、監察人或經理人,係人、董事、監察人或經理人之營利事業。但公職
密切之財產上利害關係,故亦有將之列為關係人之必要。負責人、董事、監察人或經理人之營利事業與公職人員本人具有相當	四、公職人員、第一款及第二款所列人員擔任負責三、公職人員或其配偶信託財產之受託人。
其配偶信託財產之受託人及公職人員、第一款及第二款所列人員擔任切之配偶、共同生活之家屬及二親等以內之親屬為限。惟公職人員或	二、公職人員之二親等以內親屬。
一、關於公職人員之關係人之範圍,原則上應以與公職人員關係較為密	第三條 本法所定公職人員之關係人,其範圍如下:
,爰明定本法所稱公職人員,以前開人員為限。且擔任重要決策或易滋弊端業務之人員,始有納入本法加以規範之必要,以可以與政策,以可以可以以及政策,以可以可以可以可以可以可以可以可以可以可以可以可以可以可以可以	條第一項所定之人員
安公晚人員才誓申根去寫二条寫一頁所它應皮去申根才對旨,每個見數	格規定者外,適用本法之規定。
二、為釐清本法與其他法律之優先適用順序,爰於第二項加以規定。	公職人員利益衝突之迴避,除其他法律另有暇利益衝突迴避之規範,特制定本法。
一、揭橥本法制定之目的,爰於第一項加以規定。	第一條 為端正政風,促進廉能政治,建立公職人員
說	條

立法院第四屆第三會期第四次會議議案關係文書

政五

政六

立法院第四屆第三會期第四次會議議案關係文書

	1100 1100	nutteenens	ne merk		CONTRACTOR	***	12 73		of qu
之機關或受其監督之機關為一定金額以上之買賣、第九條(公職人員或其關係人,不得與公職人員服務	利益。 利益。 利益。 利益。 利益。	,圖其本人或關係人之利益。條 公職人員不得假借職務上之	第六條 公職人員知有利益衝突者,應即自行迴避。	係人獲取利益者。,得因其作為或不作為,直接或間接使本人或其關第五條,本法所稱利益衝突,指公職人員執行職務時	關)之任用、陞遷、調動及其他人事措施。政府機關、公立學校、公營事業機構(以下簡稱機非財產上利益,指有利公職人員或其關係人於。	四、其他具有經濟價值或得以金銭交易取得之利益三、債權或其他財產上權利。	二、現金、存款、外幣、有價證券。一、動産、不動産。	財産上利益如下:	利益。
為買賣、租賃、承攬等交易行為,恐有發生利益衝突之可能,惟如全一、公職人員或其關係人,如與公職人員服務之機關或受其監督之機關	不當方法,圖其本人或公職人員之利益,自應予以明文禁止。公職人員之關係人雖無行使職權之情事,惟亦可能以關說、諸託或其他	止之。	公職人員知有利益衝突時,應即自行迴避,以符本法之立法目的。	取私人利益。將「利益衝突」之意義予以訂明,至於其中所稱「獲取利益」,係指獲					義,分別予以訂明,以利適用。

4
芷
法院
第
第四
屈
第
三
會
期
第四
次
曾
譲
議
案
案關
係

租賃、承攬等交易行為。 察院定之。 前項所定一定金額,由行政院會同考試院、監 攬等交易行為」,以明確其範圍,並杜爭議。 面禁止,則其範圍即過於廣泛(例如與台糖公司直接交易購買台糖出

第十條 公職人員知有迴避義務者,應依下列規定辦

二、其他公職人員應停止執行該項職務,並由職務 一、民意代表,不得參與相關議案之審議及表決。 代理人執行之。

財產申報法第四條所定機關報備。 前項情形,公職人員應以書面分別向公職人員

關如認該公職人員無須迴避者,得命其繼續執行職 務 第一項之情形,公職人員之服務機關或上級機

情事者,應命該公職人員迴避。 服務機關或上級機關知有應自行迴避而未迴避

> 產品),於實務上不可行且不合理,故於第一項明定為「不得與公職 人員服務之機關或受其監督之機關為一定金額以上之買賣、租賃、承

二、至於一定金額之多寡,則於第二項授權行政院會同考試院、監察院 定之,以保留彈性。

二、第一項第一款以外之其他公職人員於執行職務,如有利益衝突應行 一、立法委員、國民大會代表、直轄市議會議員、縣(市)議會議員等 迴避情事時,應即主動停止執行該項職務,並由職務代理人繼續完成 相關議案,爰於第一項第一款規定民意代表於議會執行職務,知有利 決或審議法律(法規、規章、規約)案、預算案、官吏任命同意案及 係分別依憲法、憲法增修條文或地方制度法等有關規定行使職權,議 益衝突情形時,應主動迴避,不得參與相關議案之審議及表決。

三、公職人員知有迴避義務者,應向公職人員財產申報法第四條所定機 關為書面報備之程序,以利遵循,爰於第二項加以規定。 該項職務,爰於第一項第二款予以明定。

四、公職人員雖有迴避義務,惟如由其執行並不影響該業務之運作,且 無損及公益之虞時,服務機關或上級機關得命該公職人員繼續執行職

務,以資周全,爰於第三項加以規定。

五、公職人員如有應自行迴避之情事,而未自行迴避,於服務機關或上 級機關知悉時,應命該公職人員迴避,爰於第四項加以規定。

立法院第四屆第三會期第四次會議議案關係文書

,明定處該交易行為金額一倍至三倍罰鍰。公職人員監督機關為一定金額之交易行為,以避免利益輸送,於違反時本法第九條第一項係禁止公職人員或其關係人與公職人員服務機關或受	金額一倍至三倍之罰鍰。第十四條一違反第九條第一項規定者,處該交易行為
上利益時,亦應予以追撤,始符合公平正義。二、公職人員或其關係人如因違反本法第七條、第八條規定而受有財產職人員之關係人違反本法第八條之規定,均應有所處罰。三、行治罪條例之立法目的亦各有所本,故公職人員違反本法第七條或公	
利益,不以不法利益為限,非「圖利罪」所能涵蓋;再者,本法與貪益,而本法規定所圖利之對象,僅指公職人員或其關係人,且所圖之一、按貪汚治罪條例所處罰之「圖利罪」,所圖之利益指私人之不法利	應予追繳。 十萬元以上一百萬元以下罰鍰;所得財產上利益,第十三條。違反第七條或第八條規定者,處新臺幣二
。	迴避之公職人員迴避,該公職人員不得拒絕。 第十二條 前條之申請,經調查屬實後,應命被申請
接或間接利害關係之人。 三、本條所稱之「利害關係人」,係指與公職人員所執行之職務,有直等),則應向監察院為之。 等),則應向監察院為之。 接或間接利害關係之;如無上級機關時(如總統或五院院長等),與應向	;無上級機關者,向監察院為之。 務機關為之;如為機關首長時,向上級機關為之二二、應迴避者為其他公職人員時,向該公職人員服
一、申請迴避之受理機關,視應迴避對象為民意代表或其他公職人員,申請認公職人員迴避。 申請該公職人員迴避。	一、應迴避者為民意代表時,向各該民意機關為之,利害關係人得向下列機關申請其迴避:第十一條《公職人員有應自行迴避之情事而不迴避者

明定本法之施行日期。	第二十二條 本法自公布日施行。
依本法罰錢確定者,應由處分機關予以公告。	依本法罰鍰確定者,由
違反本法規定而涉及其他法律責任者,仍應依有關法律加以處理	有關法律處理之。第二十條違反本法規定而涉及其他法律責任者,依
制執行。	繳納者,移送法院強制執行。第十九條 依本法所處之罰錢,經限期繳約而屆期不
。 本有明定其裁罰機關之必要,爰於第二款規定其裁罰機關,以利運作二、本法適用對象包括公職人員之關係人,惟該關係人非屬公職人員,定,明定本法所定罰鍰之裁罰機關,分別為監察院或法務部。 定,與定本法之裁罰效果,爰參照公職人員財產申報法第十二條之規	法務部為之。 法務部為之。 法務部為之。 法務部為之。 法務所定之關係人及前款以外之公職人員,由監察院申報財產之人員,由監察院為之。 一、依公職人員財產申報法第二條第一項規定應向第十八條 本法所定之罰鍰,由下列機關為之:
罰之。 公職人員不依規定自行迴避或拒絕迴避經處罰後仍不迴避者,得連續處	第十七條 依前二條處罰後再違反者,得連續處罰之
時,自應加以處罰。公職人員有應自行迴避之情事,經命其迴避仍不迴避,而繼續執行職務	以下罰鍰。 定拒絕迴避者,處新臺幣十五萬元以上七十五萬元第十六條。公職人員違反第十條第四項或第十二條規
定之迴避義務,爰明定處十萬元以上五十萬元以下罰鍰,以儆效尤。公職人員知有應自行迴避之情事而不依規定自行迴避者,係違反本法所	元以上五十萬元以下罰鍰。 第十五條 違反第十條第一項規定者,處新臺幣十萬

立法院第四屆第三會期第四次會議議案關係文書

蔡委员同祭等十六人擬具「公職人員利益街突迴避暨不當利益防止條例草案」趙委員永清等十七人擬具「公職人員利益街突迴避法草案」謝委員長延等二十一人擬具「公職人員利益衝突迴避條例草案」審 蛮 通 遇 「 公 職 人 員 利 益 街 突 迴 避 法 草 案 」 · 常條文對照表

《照趙委員永清等提案》名稱:公職人員利益衝突。名稱:公職人員利益衝,名稱:公職人員利益衝害。 查通 過條 文 謝 委員 長 廷 等 提 案 趙 委員 永 清 等 提 案 蔡 委員 同 榮 等 提 案 說
查 通 過 條 文 謝委員長廷等提案 趙委員永清等提案 蔡委員同榮等提案

第十八條 公職人員或第十八條 公職人員或第十七條或第十任條或第十條之則不有期益並沒收時,追歐一年以下有期後,如全部或一部不能沒收時,追歐一年以下有期。	第四章 罰 則
第十五條 公職人員明知有利益衡突之情事,而是意反本條例第六條 本條例第六條、第一元以下罰金。	第五章 罰 則
第十九條 保意代表 內 各 該 民意代表 內 各 該 民意代表 人 人 人 人 人 人 人 人 人 人 人 人 人 人 人 人 人 人 人	第三章 罰 則
第二十一條公職人員定者,處二年以下有定者,處二年以下有之人,違反第十四條、十六章及第十四條、十六章及第十四條、十六章人人人人人人人人人人人人人人人人人人人人人人人人人人人人人人人人人人人人	
禁委員同樂等: 本條係針對公職人員及 本條係針對公職人員及 在處分。 其關係人,於違反本條 例所定之不當利益等 定時,應予以之刑。 行表違反本條文規定,係不 自行迴避,但亦不受 自行迴避,但亦不受 有非法利益時適用。 一、本條文規定,係不 自行迴避,但亦不受 有非法利益時適用。 一、本條文規定 有非法利益時適用。 一、本條文規定 有非法利益時適用。 一、本條文規定 有非法利益時適用。 一、本條文規定 有非法利益時適用。 一、本條文規定 有非法利益時適用。 一、本條文規定 有非法利益時適用。	

立法院公報 第八十九卷 第三十八期 院會紀錄

五九

ے	۱.
7	/
',	_
(י
	-

一、本條文規定民意代	上首長違反第十四條	以外之公職人員違反	之公職人員,除第三條	
趙委員永清等:	第二十四條 政務官以	第二十一條 民意代表	第十七條 依本條例規定	
可予以除名。				
三分之二點員同意,				
不守法而意處,如何		4		
,國會有權對其議員				
章第五節第二款規定				
四、根據美國憲法第一				١
,於臟場內外皆然。				會期為限。
身分資格,此項禁止		使各項擴限。		前項停權以一次
不得利用民意代表之		不得以其身分資格行		版之公報。
三、受停權處分者,即		止職權處分期間內,		事實登載於該機關出
政治原理。		民意代表於受停		,予以停權;並將該
不得過長,以符代蓋		0		三分之二以上之決議
色,故規定停權期間	ă.	間,以一次會期為限		得經該機關全體代表
代表之受選民委託角		前項停止職權期		委員會懲戒,必要時
二、本條文為處及民意		以停止職權。		者,應送該機關紀律
益時適用之。		分之二以上同意,予		意處;其為民意代表
,亦於未獲取不當利		機關得經全體代表三		有關法令規定,予以一
則,與前條相同的是	•	避規定時,各該民意		務人員考績法或其他
表違反本法之中度罰		反第十七條之強制迴		依公務員懲戒法、公
一、本條文規定民意代		第二十條 民意代表建一		外之違法行為者,應

立法院公報	
第八十九卷	
第三十八期	
院會紀錄	

		新員惠戒委員會審議。 新員惠戒委員會審議。 新員惠戒委員會審議。 新員惠戒委員會審議。
		第十二條至第十五條。 類別十二條至第十五條 類別 類別 類別 類別 類別 類別 類別 類別 類別 類別 類別 類別 類別
		規定者,監察院廳子 以識處。 以識處。 以識處。 以職處。 外公職人員違反第十 四條、十五條規定者 ,應移送公務人員意 戒委員會審議。
對政務官違反迴避規定 有,規定由監察院議成 ,係為配合現行憲政體 ,同時與前(十七)條 相互呼應。	三、懲戒機關,混公職三、懲戒機關,混公職會或監察院。 公繳會或監察院。 禁委員同藥等:	表以外人員違反本法 規定時之罰則。 文官,本草案認為應 文官,本草案認為應 更重之責任,因此在 更重之責任,因此在 更重之責任,因此在 题別上,於不涉及財

	1	•	V	
÷	•		,	
Ä	_	-		

責任者應移送法院偵辦 有財產上之利益者,定,並條例之規定而涉及刑事。條之規定,且因此受之公職人員,因違反本。違反第六條至第十一。或其關第十九條。依本條例規定。第二十二條、公職人員。第二十二	第十八條 依本條例規定 2公職人員,除第三條 第七款規定之民意代表 外,其主管長官若接獲 第七款規定之民意代表 新規定辦理者,第二條 第一款至第三款所定之 人員移送監察院調查, 其餘人員按其情節移送 公務員懲戒委員會審議。	
定,並因而獲取利益 一罰則。 七條至第十三條之規 一、本條文規定時之或其關係人,違反第一、本條文規定公職人二十二條公職人員 超委員永清等:		「幅度修正。 明且毋庸在體制上作大 一定,由此可見:層次分

立法院公報 第八十九卷 第三十八期 院會紀錄

提		規例優定	第二十條 其他相關規定 第二十條 其他相關規定 第二十條 其他相關規定 第二十條 其他相關規定 集	第五章 附則第二十一條 其他相關第二十一條 其他相關第二十一條 其他相關
事,特規定因不當利益實換取大量暴利」之情為避免公職人員「以刑禁委員同藥等: 開且不得易科罰金, 簡是不得易科罰金, 以免當事人仍有心存 以免當事人仍有心存 以免當事人仍有心存 以免當事人仍有心存	者,得沒收其財產。	,不得易科罰金。 成二年以下有期徒刑 放工年以下有期徒刑	沒收之。 其所得之財產利益廳	

六三

立法院議案關係文書 中華民國八十九年三月二十日印發(中華民國四十一年九月起編號)

院總第一六二七號 委員提案第二八九五號

索由:本院委員蔡明憲等三十七人,為端正政風、推動廉能政治,確立公職人員利益衝突迴 有當, 避原則,以有效防堵不當利益輸送,特擬具「公職人員利益衝突迴避法」草案,是否 敬請公決。

提案人:蔡明憲

連署人:趙永清 郝龍斌 謝啓大 許榮淑

巴燕・達魯

張俊宏

鍾金江

楊秋興

周慧瑛

卓榮泰 張旭成

陳忠信

翁金珠

陳昭南

林忠正

張川田 李應元 陳定南 蔡同榮

林重謨 葉宜津 許添財 湯金全

李文忠 曹啓鴻 沈富雄 李應元 陳其邁 范巽綠 簡錫塔 王幸男

鄭寶清

周雅淑

李俊毅

林濁水 張秀珍

立法院第四屆第三會期第二次會議議案關係文書

公職人員利益街突迴避法草案條文及說明

文	說
第一章 總 則	
職人員利益衝突迴避之規範,特制訂本法。第一條 為端正政治風氣,促進廉能政治,防堵不當利益輸送,建立公	本條明定立法目的。
之人員。	明定適用本法之公職人員範圍。
三、公職人員及其配偶或子女之財產信託人。二、公職人員及其配偶三親等以內親屬。一、公職人員之配偶或共同生活之家屬。第三條 本法所稱公職人員之關係人,係指左列人員:	本條文規定公職人員關係之適用範圍。
以下簡稱機關)之任用、陞遷、調動及其他人事措施。有利公職人員或其關係人於政府機關、公立學校、公營事業機構(四、其他具有經濟價值或得以金錢交易取得之利益非財產上利益,指三、債權、配股或其他財產上權利。 財產上利益如下: 財產上利益如下: 財產上利益及非財產上利益。	「非財産上利益」之定義。

II
法
院第
79
弗
\equiv
會
會期第
第
20
次
會
譏
議
議
案關
案關
案關係-
案關係-
案關

本條明定公職人員有利益衝突時之報備義務及對象。	,分別向公職人員財產申報法第四條所定之機關報備。機關報告,民意代表以外之公職人員,應向其長官報告;並應以書面第十二條 公職人員知有利益衝突情事者,民意代表應向各該民意代表
明定公職人員知有利益衝突時,應即自行迴避。	第十一條 公職人員知有利益衝突者,應即自行迴避。
	第三章 迴避程序
本條明定公職人員不得推薦或關說人事。	政府機關或公營事業機構推薦或請託。第十條 公職人員不得為其關係人之任用、陞遷或調動,向受其監督之
本條為公職人員及其關係人禁止擔任職務之規定。	事業從事交易之營利事業擔任負責人、董事、監事或經理人。第九條 公職人員及其關係人,不得於與其職權相關之政府機關或公營
道。	交易行為。 、公營事業機構或上述機構之轉投資機構,進行買賣、租賃、承攬等第八條(公職人員及其關係人,不得與其服務之機關、受其監督之機關
其他不當方法,圖利自己或他人。本條明定禁止公職人員及其關係人,以關說、請託或	資機構以關說、請託或其他不當方法,圖自己或他人之利益。第七條 公職人員及其關係人不得向政府機關、公營事業機構或其轉投
本條規定禁止公職人員徇私圖利個人。	關係人。 第六條 公職人員不得假借職務上之權力、機會或方法,圖利本人或其
	第二章 迴避義務
本條明定所謂「利益衝突」之定義。	其作為或不作為,直接或間接使本人或其關係人獲取利益者。第五條 本法所稱利益衝突,指公職人員因其職務或執行職務時,得因

立法院第四屆第三會期第二次會議議案關係文書

本條規定受理機關有主動強制公職人員迴避之權限。	者,得不經舉發主動行使前條之權利。第十八條第十六條所規定之受理機關,知有應自行迴避而未迴避情事
本條規定受理申請機關之強制迴避權。	職人員迴避,該公職人員不得拒絕。第十七條前條之申請,受理機關經調查屬實後,應命被申請迴避之公
	機關首長時,向上級機關為之;無上級機關者向監察院為之。二、應迴避者為其他公職人員時,向該公職人員服務機關為之;如為一、應迴避者為民意代表時,向各該民意機關為之。
利害關係人申請該公職人員迴避之機關及程序。本條規定公職人員有應自行迴避之情事而不迴避時,	下列機關申請其迴避:第十六條 公職人員有應自行迴避之情事而不迴避者,利害關係人得向
本條明定有利益衝突疑發時之解釋機關。	聲請之公職人員。 聲請之公職人員。 聲請之公職人員發生疑似利益衝突情事時,得向其所屬機關(構)
二、第二項明定於迴避前所為與職權相關之行為無效断。 断。 「知避時之職務代理方式,避免行政事務因此中行迴避時之職務代理方式,避免行政事務因此中一、本條規定民意代表以外公職人員之迴避義務與自	代理人重新為之。 代理人重新為之。 代理人重新為之。 成功情形,公職人員於自行迴避前,對該項事務所為之同意、否項職務,由主管長官指定職務代理人執行之。
二、第二項規定應迴避民意代表之表決意見無效。一、本條為民意代表迴避義務之規定。	新表決。 前項情形,已參與表決者,扣除其票數後若影響表決結果,應重的項情形,已參與表決者,扣除其票數後若影響表決結果,應重等十三條 民意代表知有迴避義務者,不得參與相關議案之審議及表決

₩.
法
-
阮
第
第四
屈
第
2
4
期
期
第
次
會
盔
強
成
秦
案關係
係
文
惠

	スカモジャー放行
見定本生施门日期。	第二十五条 本生自公作日庖厅。
本條規定施行細則訂定機關。	第二十四條 本法施行細則由行政院會同監察院定之。
依有關法律處理之。本條明定違反本法規定而涉及其他法律責任者,仍應	第二十三條 違反本法規定而涉及其他法律責任者,依有關法律處理之
本條明定其他規定與本法牴觸者,優先適用本法。	定者依其他法律規定。 第二十二條 其他相關規定如有牴觸本法者,優先適用本法。本法未規
	第五章 附 則
本條規定公職人員違反強制迴避規定之處罰。	幣三十萬元以上一百五十五萬元以下罰金。鄉續為應行迴避之行為者,處一年以下有期徒刑拘役,得併科新臺第二十一條 公職人員違反第十七條及第十八條規定,拒絕迴避之要求
二、第二項明定關係人職務之解除。	務。 前項情形,經受理舉發機關函請主管機關後應解除該關係人之職元以上一百五十萬元以下罰金。
時之處罰。	其價額。
	第四章 罰則

本院委員謝長廷等二十一人,為台灣近年 來弊案終日不絕,諸多政治議題與各大 案,是否有當?請公決案。 財團關係糾葛不清,政治人物及其他必 決策過程提供第一部明確的「強迫自律 以表明公職人員應守的原則。因而,本 **阴迴避利益衝突者則仍過於草率,**不足 再反應出台灣社會生機的警訊。就利益 席等認為制定一部「利益衝突迴避條例 衝突的迴避這一點來說,現行條文中有 要之人員不能主動地迴避利益衝突,一 人員主動地迴避利益衝突做起,並為台 『政治中氾濫的金權結構劃上休止符, 的基礎。為使政治人物及其他必要之 有其必要性和迫切性,以作為政府的 「公職人員利益衝突迴避條例」草

説明·

「公職人員利益衝突迴避條例」總說

「清斯濯纓・濁斯濯足」

一、台灣近年來弊案終日不絶,諸多立「利益衝突」的迴避規範一一,肅清弊案的正本清源之道在於建

近日最受國人關心的海軍上校尹清楓命

立法院公報

第八十九卷

第三十八期

院會紀錄

政治議題與各大財團關係糾葛不清。以

憲法的第七十五條「立法委員不得兼任憲法的第七十五條「立法委員不得兼任國防採購的積弊,而同時再度反應出台人物及其他必要之人員主動地迴避利益確的「强迫自律」的基礎。盼望從政治確的「强迫自律」的基礎。盼望從政治確的「强迫自律」的基礎。盼望從政治權制上休止符,爲陽光政治中氾濫的金權結構則上休止符,爲為對於實過程提供第一部明例」將爲政府的決策過程提供第一部明於與大人,以表述。

意法的第七十五條「立法委員不得兼任 有兼任其他公職或執行業務。」,已從 得兼任其他公職或執行業務。」,已從 得兼任其他公職或執行業務。」,已從 為實突者則仍過於草率(詳見文後註釋 益衝突者則仍過於草率(詳見文後註釋 益衝突者則仍過於草率(詳見文後註釋 益衝突者則仍過於草率(詳見文後主釋 」,不足以表明公職人員應守的原則。 以前,我們認爲制定「公職人員利益衝 突迴避條例」有其必要性。

1寓自律精神於法條之中。二、本草案具有如下幾個特色:

」一蹴即成,這種風範必須經由長時間益衝突時採取「實質迴避」的政治風範基本上,法條並不能使「一種面臨利

5.4 化往「自律的實質迴避」發展的必要一是「程序迴避」,但是卻是導正政治文的實踐才有可能養成。本條例宣示的雖

首要之圖正在確立「政商殊途」。 3確立政商殊途,但絕非反商。 6要之圖正在權政治的戕害,首要之圖在於蓋清政商關係才是民主社會中的常 1。從一定的觀點看來政治作爲分配與 1。從一定的觀點看來政治作爲分配與 1。 2 藉由罰則來保證「程序迴避」。

4規範主體僅限決策者,以收風行草

,不信不能達到澄清吏治的目標。不不信不能達到澄清吏治的目標。不以相當時間規範。在上位者若以身作則,所謂「子決策者和職務性質特殊之公職人員進行決策者和職務性質特殊之公職人員進行法律的可行性,僅就政治體制中的主要

律,構成一完備體系。 5 陽光法案的一部。須整合其他部法

三、第二屆立法委員就職迄今已近

年。這段期間立法院裡揭發弊案的風氣不可謂之不盛。我們肯定揭發弊案的勇力益衝突過避條例所與其他民主先進國家,我國規範政治能及早掃除「弊案之島」的陰霾。權諸能及早掃除「弊案之島」的陰霾。權諸能及早掃除「弊案之島」的陰霾。權諸能及早掃除「弊案之島」的陰霾。權諸能及早掃除「弊案之島」的陰霾。權諸能及早掃除「弊案之島」的陰霾。權諸能及早掃除「弊案之島」的陰霾。權諸則益衝突的過避、遊説活動未有周延的共產,我們其定揭發弊案的風氣不可謂之不盛。我們肯定揭發弊案的風氣

四、檢附草案條文乙份。

提案人:謝長廷

魏耀乾 侯海熊 姚嘉文 東光復 許添財 劉文慶 水流 宏 彭百顯 摩大林連署人:戴振耀 蘇嘉全 洪奇昌

陳水扁 黄煌雄 邱連輝 張俊雄 葉菊蘭 許國泰

本院委員趙永清、丁守中等十七人,為陽案請參閱審查報告所附條文對照表)(註:公職人員利益衝突迴避條例草

益衝突」並未專賣立法規範,乃分散在 的 - 特制定「公務人員利益衝突迴避法 功能、杜絕濫用行政職權等六大立法目 避免敗壞政治生態、維護民意機關代譜 整、有效遏阻政商關係的惡質化現象、 治的發展、健全陽光法案規範體系的完 草案雖有明文為確保行政程序的公正性 當利益輸送猖獗、金權政治橫行的主因 這也是造成現今政商關係糾纏難濟、不 反效果待確立等五大瑕疵,致造成難以 定、分類未釐清,處理機關未明示,違 過窄,「追避」事件不明確、程序未明 益衝突」定義閼如,「規範對象」範围 約二十七條文。審鰭條文,恐失諸「利 公職人員財產申報法等七項法規,至小 衝突超避法」。現行有關「公職人員利 光法律之中,與各當專人最為直接,也 **」草案(如附件),是否有當?敬請公** 正前述瑕疵。因此,基於為促進民主政 ,規定應自行迴避之關係人,但仍未補 。而目前法務部研護完成的行政程序法 有效規範公職人員利益衝突迴避情事, 最能夠杜絕利益輸送行為者,是 「利益

提案人:趙永清 丁守中

> 一草 陳 陳 林 曹 顔 寒 清 南 水 忠 福

野問廳予正視。

野問廳予正視。

安武學的發展真痛心」四心危機感,朝商惡質的發展真痛心」四心危機感,朝高惡質的發展真痛心」四心危機感,朝高惡質的發展真痛心」四心危機感,朝極,更引發「對陽光政治的實現失信心」、「對政治生態的腐化不放心」、「對國會議事的功能難安心」、「對政治生態的腐化不放心」、「對政治生態的腐化不放心」、

見子前編「公畿し員河益町で見」見「利益衝突遅避法」。

週避之關係人,但仍未補正前述瑕疵。 專實立法規範,乃分散在公職人員財產 專實立法規範,乃分散在公職人員財產 專實立法規範,乃分散在公職人員財產 等五大瑕疵,致造成難以有效規範公職 今政商關係糾纏難清、不當利益衝突」定義 等五大瑕疵,致造成難以有效規範公職 人員利益衝突迴避情事,這也是造成現 今政商關係糾纏難清、不當利益輸送猖 等五大瑕疵,致造成難以有效規範公職 人員利益衝突迴避情事,這也是造成現 人員利益衝突迴避情事,這也是造成現 人員利益衝突」並未 種 公職人員利益衝突」並未

濫用行政職權等六大立法目的,特訂立治生態、維護民意機關代議功能、杜絕 阻政商關係的惡質化現象、避免敗壞政 健全陽光法案規範體系的完整、有效遏 医此,基於爲促進民主政治的發展、

於本草案之特點,茲分述如下:本草案共分六章,計二十五條文,關

本草案區分爲總則、迴避義務、自行一、内容體例完整規範——

立法院公報 第八十九卷 第三十八期

院會紀錄

以妥善規劃後將之條文化。

股之舉發、處理程序而言,本草案均予之對象涵蓋、行爲要件、以及最難以克部分,分别設置專章規定。就其受規範

二、他律自律雙重並行-

金權政治問題之解決,牽涉複雜政治 整理高度立法技術。以立法方式規範 利益衝突問題,係於形式上採取他律原 則,然於週避程序上,本草案則兼採他 則,然於週避程序上,本草案則兼採他 則,然於週避程序上,本草案則兼採他 所於民意機關代表爲尊重代議政治體制 ,僅規定各機關應發揮內部自清功能。 而於其他公職人員,則明確規定受理、 而於其他公職人員,則明確規定受理、

三、階段設計效果周延——

下列階段式設計:本草案爲求提昇公職人員政治倫理之

以輕度處罰。(見草案第十九條)。 定公職人員自行迴避,若有違反者,予 定公職人員自行迴避,若有違反者,予

> 二十、二十一條)。 有拒絶者,予以中度處罰。(見草案第職人員仍不追避者,予以强制追避,若職人員仍不追避者,予以强制追避,若

懲罰。(見草案第二十二條)避規定且獲取利益者,予以刑賣之重度

四、程序明確落實立法—

當事人得以利用法律漏洞之機會。罰,均予明定,形成完整之程序,降低對應迴避情事之舉發、調査、命令、處續之辦理,均作詳細規定。此外,更針續之辦理,均作詳細規定。此外,更針

五、對象列舉定義清晰——

相互配合。 職人員部分準用財産申報法,以求二者本草案之適用對象,均予以列舉。公

文規定,便利舉證、調査時之事實認定分別就利益與利益衝突之定義,予以明密切之程度後,始加以列入。本草案更密切之程度後,始加以列入。本草案更

本院委員蔡同榮等十六人,鑑於公職人員案請參閱審查報告所附條文對照表)

公決案。

防止條例」草案條文建說明

之公歲人員材重申报去外,應別定類以了一個光法律」之訂定,除已公布施行中進行的政商交易,得以阻遏杜絕。 大律」相關法案之制定,使一切在黑暗接得」相關法案之制定,使一切在黑暗

道的建立與操作。因此,爲徹底瓦解金不法勾結的主要核心,在於利益輸送管其政治道德水準。吾人認爲,政商關係」,藉以約束公職人員的行爲,並提昇」,藉以約束公職人員的行爲,並提昇之公職人員財産申報法外,應制定類似

草案提出之宗旨。 草案提出之宗旨。 世亦爲本條例 養取任何不當利益,乃成爲當前整治政己身利益衝突之迴避規範,以及禁止其予以切斷。是以,制定公職人員有關其予以切斷。是以,制定公職人員有關其

立法理由,大致歸納如下:根據各外國法例制定類似法律規範之

發展。 澄清吏治之目標,並促進民主政治健全及輿論要求,端正政風防制貪污,以達人與論要求,端正政風防制貪污,以達一、爲促進廉能政治,順應社會大衆

使政府施政淪爲少數人服務。避免公職人員利用職權圖利特定個人,二、爲確實監督防制國內政商關係,

若不予規範,必將損害民主制度。成本,以建立具有效率的民主政府。成本,以建立具有效率的民主政府。成本,以建立具有效率的民主政府。成本,以建立具有效率的民主政府。

一、不當利益禁止與利益衝突迴避合

本草案之規範内容重點,大致說明如

下:

效果之完整性。,避免形成法律漏洞,以求本條例規範併規定於一部專法之中,形成雙重規範

,但將其構成要件明確化。 整「利益衝突」之指涉意涵,亦爲防止 整「利益衝突」之指涉意涵,亦爲防止 整「利益衝突」之指涉意涵,亦爲防止 以及其關係人之界定,均予以明確列舉 案於有關公職人員適用本法者之規定, 二、規範對象及適用範圍明確。本草

定,其内容包括:密考慮之後,納人本條例中形成專章規各種目前既存之不法行爲模式,均經鎮三、不當利益禁止之規定完整。對於

1假藉職權圖利私人(見草案第七條

2請託購說利益輸送(見草案第八條

3不務正業只賺外快(見草案第九條

4身兼敷職假公濟私 (見草案第十條

5 監守自监朋分親信(見草案第十一

6 收受賄賂吃喝玩樂(見草案第十三

分發揮立法目的賦予迴避條款所預期之 不致因過於複雜而窒礙難行,但又能充 慮三種性質互異之公職人員各有其特性 四、過避原則之實體暨程序規定,考 分别訂定其執行方式。使本條例草案

提案人:蔡同學 呂秀蓮 許添財 蔡式淵 李進勇 劉文慶

廖大林 廖永來 陳昭南 沈富雄 尤宏 邱垂貞

陳哲男 湖聰敏 柯建銘

主席:審查報告已宣讀完畢,請召集委員 案請參閱審查報告所附條文對照表) 集委員不作補充説明。 鄭委員實清補充説明。(不説明)鄭召 (註:公職人員利益衝突迴避條例草

現在宣讀朝野協商結論。

朝野協商結論

時 間:八十九年五月十八日(星期四)中午十二時十分至十四時

協商法案:公職人員利益衝突迴避法草案 本院議場三樓會議室

立法院公報 第八十九卷 第三十八期 院會紀錄

協商結論;

一、草案名稱照審查會通過名稱通過

二、第一章至第五章章次及章名删除

三、第一條修正如下:

第一條 爲促進廉能政治、端正政治風 特制定本法。 氣 - 建立公職人員利益衝突之規範, 有效遏阻貪污腐化暨不當利益輸送,

之規定。 他法律另有嚴格規定者外,適用本法 公職人員利益衝突之追避,除其

易取得之利益。

四、第二條修正如下:

第二條 本法所稱公職人員,指公職人 員財産申報法第二條第一項所定之人

五、第三條修正如下:

第三條 本法所定公職人員之關係人, 其範圍如下:

、公職人員之配偶或共同生活之家

二、公職人員之二親等以内親屬。 三、公職人員或其配偶信託財産之受 託人。

四 經理人之營利事業。 、公職人員、第一款及第二款所列 人員擔任負責人、董事、監察人或

六、第四條修正如下:

第四條 本法所稱利益,包括財産上利 益及非財産上利益。

一、動産、不動産。 財産上利益如下:

四、其他具有經濟價值或得以金錢交 三、債權或其他財産上權利。 二、現金、存款、外幣、有價證券。

用、陞遷、調動及其他人事措施。 或其關係人於政府機關、公立學校、 七、第五條修正如下: 公營事業機構(以下簡稱機關)之任 非財産上利益,指有利公職人員

第五條 本法所稱利益衝突,指公職人 員執行職務時,得因其作爲或不作爲 ,直接或間接使本人或其**關**係人獲取

八、增列第六條如下:

第六條 公職人員知有利益衝突者,廳 即自行週避。

九、第六條條次變更爲第七條,條文

第七條 公職人員不得假借職務上之權 力、機會或方法,圖其本人或關係人

十、第七條條次變更爲第八條,條文

修正如下:

第八條 公職人員之關係人不得向機關 法,圖其本人或公職人員之利益。 有關人員關説、請託或以其他不當方

十一、第八條删除。

十二、第九條修正如下:

第九條 公職人員或其關係人,不得與 關爲買賣、租賃、承攬等交易行爲。 公職人員服務之機關或受其監督之機

協商主持人:蔡同榮

商代表:丁守中 翁金珠 朝野協商結論口 趙永清

)中午十二時

間:八十九年五月三十日(星期二

點:本院議場三樓會議室

協商法案:公職人員利益衝突迴避法草案

協商結論:

、第十條删除。

一、第十一條條次變更爲第十條,條

文修正如下:

依下列規定辦理:

、民意代表,不得多與相關議案之人

香臟及表決。

别向公職人員財産申報法第四條所定 一、其他公職人員應停止執行該項職 務,並由職務代理人執行之。 前項情形,公職人員應以書面分

迴避者,得命其繼續執行職務。 機關或上級機關如認該公職人員無須 第一項之情形,公職人員之服務

員追避。 迴避而未迴避情事者,應命該公職人 服務機關或上級機關知有應自行

三、第十二條删除。

四、第十三餘删除。

五、第十四條條次變更爲第十一條

條文如下:

第十一條 民意代表以外之公職人員於 自行迴避前,對該項事務所爲之同意 行爲均屬無效,應由其職務代理人重 、否決、決定、建議、提案、調査等

第十條 公職人員知有迴避義務者,應

協商代表:趙永清 賴士葆 蔡同榮

陳振盛

翁金珠

馮定國

六、第十五條條文内容暫予保留。

時 朝野協商結論回 間:中華民國八十九年六月八日(星期四)中午十二時十分

協商法案:公職人員利益衝突退避法草案 地 點:本院議場三樓會議室

協商結論:

條文修正如下: 二、第十六條條次變更爲第十二條 一、第十五條删除。

第十二條 公職人員有應自行週避之情 機關申請其週避: 事而不迴避者,利害關係人得向下列

一、應週避者爲民意代表時,向各該 民意機關爲之。

一、應週避者爲其他公職人員時,向 關首長時,向上級機關爲之;無上 該公職人員服務機關爲之;如爲機 級機關者,向監察院爲之。

條文修正如下: 三、第十七條條次變更爲第十三條,

第十三條 前條之申請,經調查屬實後

該公職人員不得拒絕。

文如下:
 文如下:

,處新臺幣一百萬元以上五百萬元以 下罰鍰;所得財産上利益,應予追繳 下罰鍰;所得財産上利益,應予追繳

處新臺幣一百萬元以上五百萬元以下第十六條 違反第十條第一項規定者,第十六條 違反第十條第一項規定者,與該交

下罰鍰。 幣一百五十萬元以上七百五十萬元以幣一百五十萬元以上七百五十萬元以上七百五十萬元以第十條新四項第十七條 公職人員違反第十條第四項

連續處罰之。

第十九條 本法所定之罰鍰,由下列機

一項規定廳向監察院申報財産之人一、依公職人員財産申報法第二條第關爲之:

立法院公報 第八十九卷 第三十八期 院會紀錄

員,由監察院爲之。

執行。缴納而屆期不繳納者,移送法院强制第二十條 依本法所處之罰鍰,經限期第二十條 依本法所處之罰鍰,經限期第二、公職人員,由法務部爲之。

第二十一條 違反本法規定而涉及其他第二十一條 違反本法規定而涉及其他

五、第二十一條删除。

條,條文修正如下: 六、第二十二條條次變更爲第二十三

了,等了一个是多次是更多了。 同考試院、監察院定之。 第二十三條本法施行細則由行政院會

徐,條文修正如下: 七、第二十三條條次變更爲第二十四

協商 代表:趙永清 丁守中 劉文雄協商主持人:賴士葆翁金珠 陳振盛第二十四條本法自公布日施行。

商。議?(有)有異議,現在休息,進行協主席:請問院會,對朝野協商結論有無異主席:請問院會,對朝野協商結論有無異

主席:現在營費期會。針對剛鐵鐵廠開會(十一時三十二分)休息(十時四十六分)

事情。 明野協商結論,經協調將第十一條條次 學更爲第十條之第一項第一款「民意代表,不得參與相關議案之審議及表決」 表,不得參與相關議案之審議及表決」 相關議案之審議及表決」 相關議案之審議及表決」

糊了! 徐委員中雄:(在席位上)這樣規定太模

修正通過。 上述修正,有無異議? (無)無異議, 主席:請問院會,對於將朝野協商結論做

一條協商條文。

審查案 (二讀)

名稱 公職人員利益衝突迴避法

第一章總則

特制定本法。 有效遏阻貪污腐化暨不當利益輸送,氣,建立公職人員利益衝突之規範,氣,建立公職人員利益衝突之規範,

セセ

立法院公報 第八十九卷 第三十八期 院會紀錄

他法律另有嚴格規定者外,適用本法 公職人員利益衝突之迴避,除其

主席:本案名稱照審查會通過名稱通過, 第一章章次及章名照協商結論删除,第 餘照協商餘文通過。

宣讀第二條協商條文。

第二條 本法所稱公職人員,指公職人 員財産申報法第二條第一項所定之人

主席:第二條照協商條文通過 宣讀第三條協商條文。

第三條 其範圍如下: 本法所定公職人員之關係人,

、公職人員之配偶或共同生活之家

三、公職人員或其配偶信託財産之受 二、公職人員之二親等以内親屬。

四、公職人員、第一款及第二款所列 經理人之營利事業。 人員擔任負責人、董事、監察人或

主席:第三條照協商條文通過

宜讀第四條協商條文。 本法所稱利益,包括財産上利

益及非財産上利益。

、動産、不動産。

第七條 公職人員不得假借職務上之權

三、憤權或其他財産上權利。 二、現金、存款、外幣、有價證券。

四、其他具有經濟價值或得以金錢交 易取得之利益。

主席:第四條照協商條文通過。 用、陞遷、調動及其他人事措施。 或其關係人於政府機關、公立學校、 公營事業機構(以下簡稱機關)之任 非財産上利益,指有利公職人員

第五條 宣讀第五條協商條文。 員執行職務時,得因其作爲或不作爲 ,直接或間接使本人或其關係人獲取 本法所稱利益衝突,指公職人

主席:第五條照協商條文通過。 餘文。 宣讀第二章章名及增列之第六條協商

第二章 迴避義務

第六條 即自行迴避。 公職人員知有利益衝突者,應

主席:第二章章次及章名照協商結論删除 。增列第六條照協商條文通過。

財産上利益如下:

主席:第七條照協商條文通過 宣讀原第七條遞改之第八條協商條文 之利益。 力、機會或方法,圖其本人或關係人

主席:第八條照協商條文通過。原第八條 照協商結論删除。 第八條 公職人員之關係人不得向機關 法,圖其本人或公職人員之利益。 有關人員關説,請託或以其他不當方

宣讀第九條協商條文。

主席:第九條照協商條文通過。依照朝野 名「迴避程序」及章次予以删除。 協商結論,審查條文第十條、第三章章 第九條 公職人員或其關係人,不得與 宣讀原第十一條遞改之第十條協商條 關爲買賣、租賃、承攬等交易行爲。 公職人員服務之機關或受其監督之機

依下列規定辦理: 公職人員知有迴避義務者,應

、民意代表、不得參與相關議案之

七八

宣讀原第六條遞改之第七條協商條文

(4) Where there is doubt as to the need for a Public Declaration the public office holder must consult the Ethics Commissioner.

AVOIDANCE OF PREFERENTIAL TREATMENT

- 22. (1) A public office holder shall take care to avoid being placed or the appearance of being placed under an obligation to any person or organization that might profit from special consideration on the part of the public office holder.
 - (2) In the formulation of government policy or the making of decisions, a public office holder shall ensure that no persons or groups are given preferential treatment based on the individuals hired to represent them.
 - (3) Public office holders shall not accord preferential treatment in relation to any official matter to relatives or friends or to organizations in which they, relatives or friends have an interest.
 - (4) A public office holder shall not use his or her position as a public office holder to influence or attempt to influence a decision of another person so as to further the public office holder's private interests or those of his or her relatives or friends or to improperly further another person's private interests.
 - (5) A public office holder shall not use information obtained in his or her position as a public office holder that is not generally available to the public to further his or her private interests or those of his or her relatives or friends, or to improperly further another person's private interests.
 - (6) Ministers shall not hire or contract with their families, non-dependent children, siblings or parents. As well, they shall not permit departments or agencies for which they are responsible, or to which they are assigned, to hire or contract with their families, non-dependent children, siblings or parents.
 - (7) Ministers and the departments or agencies for which they are responsible shall not hire or contract with the families, non-dependent children, siblings or parents of another minister or party colleague in Parliament except by means of an impartial administrative process in which the minister

SUBPART D - CONFLICTING FINANCIAL INTERESTS

§ 2635.401 Overview.

This subpart contains two provisions relating to financial interests. One is a disqualification requirement and the other is a prohibition on acquiring or continuing to hold specific financial interests. An employee may acquire or hold any financial interest not prohibited by § 2635.403. Notwithstanding that his acquisition or holding of a particular interest is proper, an employee is prohibited in accordance with § 2635.402 of this subpart from participating in an official capacity in any particular matter in which, to his knowledge, he or any person whose interests are imputed to him has a financial interest, if the particular matter will have a direct and predictable effect on that interest. See also part 2640 of this chapter, for additional guidance amplifying § 2635.402.

§ 2635.402 Disqualifying financial interests.

(a) Statutory prohibition. An employee is prohibited by criminal statute, 18 U.S.C. 208(a), from participating personally and substantially in an official capacity in any particular matter in which, to his knowledge, he or any person whose interests are imputed to him under this statute has a financial interest, if the particular matter will have a direct and predictable effect on that interest.

Note: Standards applicable when seeking non-Federal employment are contained in subpart F of this part and, if followed, will ensure that an employee does not violate 18 U.S.C. 208(a) or this section when he is negotiating for or has an arrangement concerning future employment. In all other cases where the employee's participation would violate 18 U.S.C. 208(a), an employee shall disqualify himself from participation in the matter in accordance with paragraph (c) of this section or obtain a waiver or determine that an exemption applies, as described in paragraph (d) of this section.

- (b) Definitions. For purposes of this section, the following definitions shall apply:
 - (1) Direct and predictable effect.
 - (i) A particular matter will have a direct effect on a financial interest if there is a close causal link between any decision or action to be taken in the matter and any expected effect of the matter on the financial interest. An effect may be direct even though it does not occur immediately. A particular matter will not have a direct effect on a financial interest, however, if the chain of causation is attenuated or is contingent upon the occurrence of events that are speculative or that are independent of, and unrelated to, the matter. A particular matter that has an effect on a financial interest only as a consequence of its effects on the general economy does not have a direct effect within the meaning of this subpart.

(ii) A particular matter will have a predictable effect if there is a real, as opposed to a speculative possibility that the matter will affect the financial interest. It is not necessary, however, that the magnitude of the gain or loss be known, and the dollar amount of the gain or loss is immaterial.

Note: If a particular matter involves a specific party or parties, generally the matter will at most only have a direct and predictable effect, for purposes of this subpart, on a financial interest of the employee in or with a party, such as the employee's interest by virtue of owning stock. There may, however, be some situations in which, under the above standards, a particular matter will have a direct and predictable effect on an employee's financial interests in or with a nonparty. For example, if a party is a corporation, a particular matter may also have a direct and predictable effect on an employee's financial interests through ownership of stock in an affiliate, parent, or subsidiary of that party. Similarly, the disposition of a protest against the award of a contract to a particular company may also have a direct and predictable effect on an employee's financial interest in another company listed as a subcontractor in the proposal of one of the competing offerors.

Example 1: An employee of the National Library of Medicine at the National Institutes of Health has just been asked to serve on the technical evaluation panel to review proposals for a new library computer search system. DEF Computer Corporation, a closely held company in which he and his wife own a majority of the stock, has submitted a proposal. Because award of the systems contract to DEF or to any other offeror will have a direct and predictable effect on both his and his wife's financial interests, the employee cannot participate on the technical evaluation team unless his disqualification has been waived.

Example 2: Upon assignment to the technical evaluation panel, the employee in the preceding example finds that DEF Computer Corporation has not submitted a proposal. Rather, LMN Corp., with which DEF competes for private sector business, is one of the six offerors. The employee is not disqualified from serving on the technical evaluation panel. Any effect on the employee's financial interests as a result of the agency's decision to award or not award the systems contract to LMN would be at most indirect and speculative.

- (2) Imputed interests. For purposes of 18 U.S.C. 208(a) and this subpart, the financial interests of the following persons will serve to disqualify an employee to the same extent as if they were the employee's own interests:
 - (i) The employee's spouse;
 - (ii) The employee's minor child;
 - (iii) The employee's general partner;
 - (iv) An organization or entity which the employee serves as officer, director, trustee, general partner or employee; and

(v) A person with whom the employee is negotiating for or has an arrangement concerning prospective employment. (Employees who are seeking other employment should refer to and comply with the standards in subpart F of this part).

Example 1: An employee of the Department of Education serves without compensation on the board of directors of Kinder World, Inc., a nonprofit corporation that engages in good works. Even though her personal financial interests will not be affected, the employee must disqualify herself from participating in the review of a grant application submitted by Kinder World. Award or denial of the grant will affect the financial interests of Kinder World and its financial interests are imputed to her as a member of its board of directors.

Example 2: The spouse of an employee of the Food and Drug Administration has obtained a position with a well established biomedical research company. The company has developed an artificial limb for which it is seeking FDA approval and the employee would ordinarily be asked to participate in the FDA's review and approval process. The spouse is a salaried employee of the company and has no direct ownership interest in the company. Nor does she have an indirect ownership interest, as would be the case, for example, if she were participating in a pension plan that held stock in the company. Her position with the company is such that the granting or withholding of FDA approval will not have a direct and predictable effect on her salary or on her continued employment with the company. Since the FDA approval process will not affect his spouse's financial interests, the employee is not disqualified under § 2635.402 from participating in that Nevertheless, the financial interests of the spouse's employer may be disqualifying under the impartiality principle, as implemented at § 2635.502.

Particular matter. The term particular matter encompasses only matters that involve (3) deliberation, decision, or action that is focused upon the interests of specific persons, or a discrete and identifiable class of persons. Such a matter is covered by this subpart even if it does not involve formal parties and may include governmental action such as legislation or policy-making that is narrowly focused on the interests of such a discrete and identifiable class of persons. The term particular matter, however, does not extend to the consideration or adoption of broad policy options that are directed to the interests of a large and diverse group of persons. The particular matters covered by this subpart include a judicial or other proceeding, application, request for a ruling or other determination, contract, claim, controversy, charge, accusation or arrest.

Example 1: The Internal Revenue Service's amendment of its regulations to change the manner in which depreciation is calculated is not a particular matter, nor is the Social Security Administration's consideration of changes to its appeal procedures for disability claimants.

- Example 2: Consideration by the Interstate Commerce Commission of regulations establishing safety standards for trucks on interstate highways involves a particular matter.
- (4) Personal and substantial. To participate personally means to participate directly. It includes the direct and active supervision of the participation of a subordinate in the matter. To participate substantially means that the employee's involvement is of significance to the matter. Participation may be substantial even though it is not determinative of the outcome of a particular matter. However, it requires more than official responsibility, knowledge, perfunctory involvement, or involvement on an administrative or peripheral issue. A finding of substantiality should be based not only on the effort devoted to a matter, but also on the importance of the effort. While a series of peripheral involvements may be insubstantial, the single act of approving or participating in a critical step may be substantial. Personal and substantial participation may occur when, for example, an employee participates through decision, approval, disapproval, recommendation, investigation or the rendering of advice in a particular matter.
- (c) Disqualification. Unless the employee is authorized to participate in the particular matter by virtue of a waiver or exemption described in paragraph (d) of this section or because the interest has been divested in accordance with paragraph (e) of this section, an employee shall disqualify himself from participating in a particular matter in which, to his knowledge, he or a person whose interests are imputed to him has a financial interest, if the particular matter will have a direct and predictable effect on that interest. Disqualification is accomplished by not participating in the particular matter.
 - (1) Notification. An employee who becomes aware of the need to disqualify himself from participation in a particular matter to which he has been assigned should notify the person responsible for his assignment. An employee who is responsible for his own assignment should take whatever steps are necessary to ensure that he does not participate in the matter from which he is disqualified. Appropriate oral or written notification of the employee's disqualification may be made to coworkers by the employee or a supervisor to ensure that the employee is not involved in a matter from which he is disqualified.
 - (2) Documentation. An employee need not file a written disqualification statement unless he is required by part 2634 of this chapter to file written evidence of compliance with an ethics agreement with the Office of Government Ethics or is asked by an agency ethics official or the person responsible for his assignment to file a written disqualification statement. However, an employee may elect to create a record of his actions by providing written notice to a supervisor or other appropriate official.
 - Example 1: An Assistant Secretary of the Department of the Interior owns recreational property that borders on land which is being considered for annexation to a national

park. Annexation would directly and predictably increase the value of her vacation property and, thus, she is disqualified from participating in any way in the Department's deliberations or decisions regarding the annexation. Because she is responsible for determining which matters she will work on, she may accomplish her disqualification merely by ensuring that she does not participate in the matter. Because of the level of her position, however, the Assistant Secretary might be wise to establish a record that she has acted properly by providing a written disqualification statement to an official superior and by providing written notification of the disqualification to subordinates to ensure that they do not raise or discuss with her any issues related to the annexation.

- (d) Waiver of or exemptions from disqualification. An employee who would otherwise be disqualified by 18 U.S.C. 208(a) may be permitted to participate in a particular matter where the otherwise disqualifying financial interest is the subject of a regulatory exemption or individual waiver described in this paragraph, or results from certain Indian birthrights as described in 18 U.S.C. 208(b)(4).
 - (1) Regulatory exemptions. Under 18 U.S.C. 208(b)(2), regulatory exemptions of general applicability have been issued by the Office of Government Ethics, based on its determination that particular interests are too remote or too inconsequential to affect the integrity of the services of employees to whom those exemptions apply. See the regulations in subpart B of part 2640 of this chapter, which supersede any preexisting agency regulatory exemptions.
 - (2) Individual waivers. An individual waiver enabling the employee to participate in one or more particular matters may be issued under 18 U.S.C. 208(b)(1) if, in advance of the employee's participation:
 - (i) The employee:
 - (A) Advises the Government official responsible for the employee's appointment (or other Government official to whom authority to issue such a waiver for the employee has been delegated) about the nature and circumstances of the particular matter or matters; and
 - (B) Makes full disclosure to such official of the nature and extent of the disqualifying financial interest; and
 - (ii) Such official determines, in writing, that the employee's financial interest in the particular matter or matters is not so substantial as to be deemed likely to affect the integrity of the services which the Government may expect from such employee. See also subpart C of part 2640 of this chapter, for additional guidance.
 - (3) Federal advisory committee member waivers. An individual waiver may be issued under 18 U.S.C. 208(b)(3) to a special Government employee serving on, or under

consideration for appointment to, an advisory committee within the meaning of the Federal Advisory Committee Act if the Government official responsible for the employee's appointment (or other Government official to whom authority to issue such a waiver for the employee has been delegated):

- (i) Reviews the financial disclosure report filed by the special Government employee pursuant to the Ethics in Government Act of 1978; and
- (ii) Certifies in writing that the need for the individual's services outweighs the potential for a conflict of interest created by the otherwise disqualifying financial interest. See also subpart C of part 2640 of this chapter, for additional guidance.
- (4) Consultation and notification regarding waivers. When practicable, an official is required to consult formally or informally with the Office of Government Ethics prior to granting a waiver referred to in paragraph (d)(2) or (3) of this section. A copy of each such waiver is to be forwarded to the Director of the Office of Government Ethics.
- (e) Divestiture of a disqualifying financial interest. Upon sale or other divestiture of the asset or other interest that causes his disqualification from participation in a particular matter, 18 U.S.C. 208(a) and paragraph (c) of this section will no longer prohibit the employee's participation in the matter.
 - (1) Voluntary divestiture. An employee who would otherwise be disqualified from participation in a particular matter may voluntarily sell or otherwise divest himself of the interest that causes the disqualification.
 - (2) Directed divestiture. An employee may be required to sell or otherwise divest himself of the disqualifying financial interest if his continued holding of that interest is prohibited by statute or by agency supplemental regulation issued in accordance with § 2635.403(a), or if the agency determines in accordance with § 2635.403(b) that a substantial conflict exists between the financial interest and the employee's duties or accomplishment of the agency's mission.
 - (3) Eligibility for special tax treatment. An employee who is directed to divest an interest may be eligible to defer the tax consequences of divestiture under subpart J of part 2634 of this chapter. An employee who divests before obtaining a certificate of divestiture will not be eligible for this special tax treatment.
- (f) Official duties that give rise to potential conflicts. Where an employee's official duties create a substantial likelihood that the employee may be assigned to a particular matter from which the is disqualified, the employee should advise his supervisor or other person responsible for his assignments of that potential so that conflicting assignments can be avoided, consistent with the agency's needs.

§ 2635.403 Prohibited financial interests.

An employee shall not acquire or hold any financial interest that he is prohibited from acquiring or holding by statute, by agency regulation issued in accordance with paragraph (a) of this section or by reason of an agency determination of substantial conflict under paragraph (b) of this section.

Note: There is no statute of Governmentwide applicability prohibiting employees from holding or acquiring any financial interest. Statutory restrictions, if any, are contained in agency statutes which, in some cases, may be implemented by agency regulations issued independent of this part.

- (a) Agency regulation prohibiting certain financial interests. An agency may, by supplemental agency regulation issued after February 3, 1993, prohibit or restrict the acquisition or holding of a financial interest or a class of financial interests by agency employees, or any category of agency employees, and the spouses and minor children of those employees, based on the agency's determination that the acquisition or holding of such financial interests would cause a reasonable person to question the impartiality and objectivity with which agency programs are administered. Where the agency restricts or prohibits the holding of certain financial interests by its employees' spouses or minor children, any such prohibition or restriction shall be based on a determination that there is a direct and appropriate nexus between the prohibition or restriction as applied to spouses and minor children and the efficiency of the service.
- (b) Agency determination of substantial conflict. An agency may prohibit or restrict an individual employee from acquiring or holding a financial interest or a class of financial interests based upon the agency designee's determination that the holding of such interest or interests will:
 - (1) Require the employee's disqualification from matters so central or critical to the performance of his official duties that the employee's ability to perform the duties of his position would be materially impaired; or
 - (2) Adversely affect the efficient accomplishment of the agency's mission because another employee cannot be readily assigned to perform work from which the employee would be disqualified by reason of the financial interest.
 - Example 1: An Air Force employee who owns stock in a major aircraft engine manufacturer is being considered for promotion to a position that involves responsibility for development of a new fighter airplane. If the agency determined that engineering and other decisions about the Air Force's requirements for the fighter would directly and predictably affect his financial interests, the employee could not, by virtue of 18 U.S.C. 208(a), perform these significant duties of the position while retaining his stock in the company. The agency can require the employee to sell his stock as a condition of being selected for the position rather than allowing him to disqualify himself in particular matters.

国家公務員倫理法(平成十一年法律第百二十九号)

目 次

第一章 総則(第一条—第四条)

第二章 国家公務員倫理規程(第五条)

第三章 贈与等の報告及び公開(第六条—第九条)

第四章 国家公務員倫理審査会(第十条—第三十八条)

第五章 倫理監督官(第三十九条)

第六章 強則(第四十条—第四十六条)

附則

第一章 総則

▲ [目次]

(目的)

第一条 この法律は、国家公務員が国民全体の奉仕者であってその職務は国民から負託された公務であることにかんがみ、国家公務員の職務に係る倫理の保持に資するため必要な措置を講ずることにより、職務の執行の公正さに対する国民の疑惑や不信を招くような行為の防止を図り、もって公務に対する国民の信頼を確保することを目的とする。

(定義等)

第二条 この法律(第二十一条第二項及び第四十二条第一項を除 く。)において、「職員」とは、国家公務員法(昭和二十二年法律 第百二十号)第二条第二項に規定する一般職に属する国家公務員 (委員、顧問若しくは参与の職にある者又は人事院の指定するこれ らに準ずる職にある者で常勤を要しないもの(同法第八十一条の五 第一項に規定する短時間勤務の官職を占める者を除く。)を除 く。)をいう。

- 2 この法律において、「本省課長補佐級以上の職員」とは、次に掲げる職員をいう。
 - 一般職の職員の給与に関する法律(昭和二十五年法律第九十五 号。以下「一般職給与法」という。)の適用を受ける職員であっ て、次に掲げるもの(ト又はチに掲げるものについては、一般職 給与法第十条の二第一項の規定による俸給の特別調整額の支給を 受ける者に限る。)
 - 一般職給与法別表第一イ行政職俸給表(一)の職務の級五級以 イ 上の職員
 - 一般職給与法別表第二専門行政職俸給表の職務の級四級以上 ロ の職員
 - 一般職給与法別表第三税務職俸給表の職務の級五級以上の職 ハ 員
 - 一般職給与法別表第四イ公安職俸給表(一)の職務の級六級以 ニ 上の職員
 - 一般職給与法別表第四口公安職俸給表(二)の職務の級五級以 ホ 上の職員
 - 一般職給与法別表第五イ海事職俸給表(一)の職務の級五級以 へ 上の職員
 - 一般職給与法別表第六イ教育職俸給表(一)の職務の級三級以 ト 上の職員

- 一般職給与法別表第六口教育職俸給表(二)の職務の級三級の チ 職員
- 一般職給与法別表第七研究職俸給表の職務の級四級以上の職 リ 員
- 一般職給与法別表第八イ医療職俸給表(一)の職務の級三級以 ヌ 上の職員
- 一般職給与法別表第八口医療職俸給表(二)の職務の級六級以 ル 上の職員
- 一般職給与法別表第八ハ医療職俸給表(三)の職務の級六級以 ヲ 上の職員
- 一般職給与法別表第九福祉職俸給表の職務の級五級以上の職 ワ 員
- 一般職給与法別表第十専門スタッフ職俸給表の適用を受ける カ 職員
- ヨ 一般職給与法別表第十一指定職俸給表の適用を受ける職員
- 一 の二 一般職の任期付職員の採用及び給与の特例に関する法律 (平成十二年法律第百二十五号。以下この条において「任期付職 員法」という。)第七条第一項に規定する俸給表の適用を受ける 職員
- 二 一般職の任期付研究員の採用、給与及び勤務時間の特例に関する法律(平成九年法律第六十五号。以下「任期付研究員法」という。)第六条第一項に規定する俸給表の適用を受ける職員

国有林野事業を行う国の経営する企業に勤務する職員の給与等

Ξ

に関する特例法(昭和二十九年法律第百四十一号)の適用を受ける職員であって、その職務と責任が第一号に掲げる職員に相当するものとして農林水産大臣が定めるもの

- 四 検察官の俸給等に関する法律(昭和二十三年法律第七十六号。 以下「検察官俸給法」という。)の適用を受ける職員であって、 次に掲げるもの
 - イ 検事総長、次長検事及び検事長
 - 検察官俸給法別表検事の項十六号の俸給月額以上の俸給を受け 口 る検事
 - 検察官俸給法別表副検事の項十一号の俸給月額以上の俸給を受 ハ ける副検事
- 五 独立行政法人通則法(平成十一年法律第百三号)第二条第二項 に規定する特定独立行政法人(以下「特定独立行政法人」とい う。)の職員であって、その職務と責任が第一号に掲げる職員に 相当するものとして当該特定独立行政法人の長が定めるもの
- 3 この法律において、「指定職以上の職員」とは、次に掲げる職員をいう。
 - 一 一般職給与法別表第十一指定職俸給表の適用を受ける職員
 - 一 の二 任期付職員法第七条第一項に規定する俸給表の適用を受ける職員であって、同表六号俸の俸給月額以上の俸給を受けるもの
 - 二 任期付研究員法第六条第一項に規定する俸給表の適用を受ける 職員であって、同表六号俸の俸給月額以上の俸給を受けるもの
 - 三 検察官俸給法の適用を受ける職員であって、次に掲げるもの

- イ 検事総長、次長検事及び検事長
- 検察官俸給法別表検事の項五号の俸給月額以上の俸給を受け ロ る検事
- 四 特定独立行政法人の職員であって、その職務と責任が第一号に 掲げる職員に相当するものとして当該特定独立行政法人の長が定 めるもの
- 4 この法律において、「本省審議官級以上の職員」とは、次に掲げる職員をいう。
 - 一 一般職給与法別表第十一指定職俸給表の適用を受ける職員
 - 一 の二 任期付職員法第七条第一項に規定する俸給表の適用を受ける職員であって、同表六号俸の俸給月額以上の俸給を受けるもの
 - 二 検察官俸給法の適用を受ける職員であって、次に掲げるもの
 - イ 検事総長、次長検事及び検事長
 - 検察官俸給法別表検事の項五号の俸給月額以上の俸給を受け 口 る検事
 - 三 特定独立行政法人の職員であって、その職務と責任が第一号に 掲げる職員に相当するものとして当該特定独立行政法人の長が定 めるもの
- 5 この法律において、「事業者等」とは、法人(法人でない社団又は財団で代表者又は管理人の定めがあるものを含む。) その他の団体及び事業を行う個人(当該事業の利益のためにする行為を行う場合における個人に限る。) をいう。
- 6 この法律の規定の適用については、事業者等の利益のためにする

行為を行う場合における役員、従業員、代理人その他の者は、前項 の事業者等とみなす。

7 特定独立行政法人の長は、第二項第五号、第三項第四号又は第四項第三号の規定により当該特定独立行政法人における本省課長補佐級以上の職員、指定職以上の職員又は本省審議官級以上の職員を定めたときは、その範囲を公表しなければならない。

(職員が遵守すべき職務に係る倫理原則)

- 第三条 職員は、国民全体の奉仕者であり、国民の一部に対してのみの奉仕者ではないことを自覚し、職務上知り得た情報について国民の一部に対してのみ有利な取扱いをする等国民に対し不当な差別的取扱いをしてはならず、常に公正な職務の執行に当たらなければならない。
- 2 職員は、常に公私の別を明らかにし、いやしくもその職務や地位 を自らや自らの属する組織のための私的利益のために用いてはなら ない。
- 3 職員は、法律により与えられた権限の行使に当たっては、当該権限の行使の対象となる者からの贈与等を受けること等の国民の疑惑や不信を招くような行為をしてはならない。

(国会報告)

第四条 内閣は、毎年、国会に、職員の職務に係る倫理の保持に関する状況及び職員の職務に係る倫理の保持に関して講じた施策に関する報告書を提出しなければならない。

第二章 国家公務員倫理規程

▲ [目次]

公务员回避规定(试行)

颁布机关:

中国共产党中央委员会组织部:人力资源和社会保障部

颁布时间:

12/12/2011

实施时间:

12/12/2011

效力状态:

有效

第一章 总则

第一条 为加强对公务员的管理和监督,保证公务员依法、公正执行公务,促进机关廉政建设,根据公 务员法和有关法律法规,制定本规定。

第二条 公务员回避包括任职回避、地域回避和公务回避。

第三条 法律法规对公务员回避另有规定的,从其规定。

第四条 各级机关按照管理权限负责公务员回避的组织实施。

第二章 任职回避

第五条 公务员凡有下列亲属关系的,不得在同一机关担任双方直接隶属于同一领导人员的职务或 者有直接上下级领导关系的职务,也不得在其中一方担任领导职务的机关从事组织、人事、纪检、监察、 审计和财务工作。

- (一)夫妻关系;
- (二)直系血亲关系,包括祖父母、外祖父母、父母、子女、孙子女、外孙子女;
- (三)三代以内旁系血亲关系,包括伯叔姑舅姨、兄弟姐妹、堂兄弟姐妹、表兄弟姐妹、侄子女、甥子 女:
- (四)折姻亲关系,包括配偶的父母、配偶的兄弟姐妹及其配偶、子女的配偶及子女配偶的父母、三代 以内旁系血亲的配偶。

本规定所指直接隶属,是指具有直接上下级领导关系;同一领导人员,包括同一级领导班子成员;直接上 下级领导关系。包括上一级正副职与下一级正副职之间的领导关系。

第六条 公务员任职回避按照以下程序办理:

- (一)本人提出回避申请或者所在机关提出回避建议。
- (二)任免机关组织人事部门按照管理权限进行审核,并提出回避意见报任免机关。在报任免机关决定 前,应当听取公务员本人及相关人员的意见。
- (三)任免机关作出决定。需要回避的,予以调整。职务层次不同的,一般由职务层次较低的一方回避; 职务层次相同的,根据工作需要和实际情况决定其中一方回避。

第七条 因地域或者工作性质特殊,需要变通执行任职回避的,由省级以上公务员主管部门规定。 第三章 地域回避

第八条 公务员担任县、乡党委、政府正职领导成员的,应当实行地域回避,一般不得在本人成长地担 任市(地、盟)党委、政府正职领导成员。

公务员担任县级纪检机关、组织部门、人民法院、人民检察院、公安部门正职领导成员的,应当实行 地域回避,一般不得在本人成长地担任市(地、盟)纪检机关、组织部门、人民法院、人民检察院、公安部 门下职领导成员。

民族自治地方的少数民族领导干部的地域回避按照有关法律规定并结合本地实际执行。

第九条 公务员地域回避按照本规定第六条规定的任职回避程序办理。

第四章 公务回避

第十条 公务员应当回避的公务活动包括:

(一)考试录用、调任、职务升降任免、考核、考察、奖惩、交流、出国审批;

- (二)监察、审计、仲裁、案件审理;
- (三)税费稽征、项目资金审批、监管;
- (四)其他应当回避的公务活动。

第十一条 公务员执行第十条所列公务时,有下列情形之一的,应当回避,不得参加有关调查、讨论、 审核、决定,也不得以任何方式施加影响:

- (一)涉及本人利害关系的;
- (二) 涉及与本人有本规定第五条所列亲属关系人员的利害关系的;
- (三)其他可能影响公正执行公务的。

第十二条 公务员公务回避按以下程序办理:

- (一)本人或者利害关系人提出回避申请,或者主管领导提出回避要求;
- (二)所在机关进行审查作出是否回避的决定,并告知申请人;
- (三) 需要回避的由所在机关调整公务安排。

特殊情况下,所在机关可以直接作出回避决定。

第五章 管理与监督

第十三条 对拟进入机关的人员和拟调整的人员应当依据本规定严格审查把关,避免形成回避关系。对可能形成回避关系的,应当予以调整。

对因婚姻、职务变化等新形成的回避关系,应当及时予以调整。

第十四条 公务员必须服从回避决定。无正当理由拒不服从的,应当予以免职。

公务员应当主动报告应回避的情形。有需要回避的情形不及时报告或者有意隐瞒的,应当予以批评教育;影响公正执行公务,造成不良后果的,应当给予相应处分。

第十五条 对个人、组织据实反映公务员需要回避的情况,有关机关应当按照管理权限及时处理。

第十六条 各级公务员主管部门按照管理权限负责公务员回避工作的监督检查。对违反本规定的,有关机关予以纠正,并按规定追究相关人员责任。

第六章 附则

第十七条 国家驻外机构公务员的问避,由有关部门另行规定。

参照公务员法管理机关(单位)除工勤人员以外的工作人员的回避,参照本规定执行。

第十八条 各省、自治区、直辖市公务员主管部门和中央机关可根据本规定,结合各自实际,制定实施办法。

第十九条 本规定由中共中央组织部、人力资源和社会保障部负责解释。

第二十条 本规定自发布之日起施行。1996年5月27日人事部发布的**《国家公务员任职回避和公务回**避暂行办法**》**同时废止。

may exercise the powers conferred by this Act on a special investigator.

(5) The President may create such different grades for assistant directors and special investigators as he may think fit.

25/81 11/91.

Director and officers deemed to be public servants.

- **4.**—(1) The Director, Deputy Director, assistant directors and special investigators of the Corrupt Practices Investigation Bureau shall be deemed to be public servants within the meaning of the Penal Code.
- (2) A certificate of appointment signed by the Director shall be issued to every officer of the Corrupt Practices Investigation Bureau and shall be evidence of his appointment under this Act.

25/81.

Punishment for corruption.

- 5. Any person who shall by himself or by or in conjunction with any other person —
- (a) corruptly solicit or receive, or agree to receive for himself, or for any other person; or
- (b) corruptly give, promise or offer to any person whether for the benefit of that person or of another person,
- any gratification as an inducement to or reward for, or otherwise on account of (i)any person doing or forbearing to do anything in respect of any matter or transaction whatsoever, actual or proposed; or
- (ii)any member, officer or servant of a public body doing or forbearing to do anything in respect of any matter or transaction whatsoever, actual or proposed, in which such public body is concerned.

shall be guilty of an offence and shall be liable on conviction to a fine not exceeding \$100,000 or to imprisonment for a term not exceeding 5 years or to both.

29/89.

Punishment for corrupt transactions with agents.

6. If —

- (a) any agent corruptly accepts or obtains, or agrees to accept or attempts to obtain, from any person, for himself or for any other person, any gratification as an inducement or reward for doing or forbearing to do, or for having done or forborne to do, any act in relation to his principal's affairs or business, or for showing or forbearing to show favour or disfavour to any person in relation to his principal's affairs or business;
- (b) any person corruptly gives or agrees to give or offers any gratification to any agent as an inducement or reward for doing or forbearing to do, or for having done or forborne to do any act in relation to his principal's affairs or business, or for showing or forbearing to show favour or disfavour to any person in relation to his principal's affairs or business; or
- (c) any person knowingly gives to an agent, or if an agent knowingly uses with intent to deceive his principal, any receipt, account or other document in respect of which the principal is interested, and which contains any statement which is false or erroneous or defective in any material particular, and which to his knowledge is intended to mislead the principal, he shall be guilty of an offence and shall be liable on conviction to a fine not exceeding \$100,000 or to imprisonment for a term not exceeding 5 years or to both.

29/89.

Increase of maximum penalty in certain cases.

7. A person convicted of an offence under section 5 or 6 shall, where the matter or transaction in relation to which the offence was committed was a contract or a proposal for a contract with the Government or any department thereof or with any public body or a subcontract to execute

	F	Previous Provision	Next Provision	文 Past Versions	3
			Back to List of Enactments		
Contents of Section				Add to Printing List	Bookmark
Chapter:	201	Title:	PREVENTION OF BRIBERY ORDINANCE	Gazette Number:	14 of 2003
Section:	2	Heading:	Interpretation	Version Date:	09/05/2003

(1) In this Ordinance, unless the context otherwise requires-"advantage" (利益) means-

- (a) any gift, loan, fee, reward or commission consisting of money or of any valuable security or of other property or interest in property of any description;
- (b) any office, employment or contract;
- (c) any payment, release, discharge or liquidation of any loan, obligation or other liability, whether in whole or in part;
- (d) any other service, or favour (other than entertainment), including protection from any penalty or disability incurred or apprehended or from any action or proceedings of a disciplinary, civil or criminal nature, whether or not already instituted;
- (e) the exercise or forbearance from the exercise of any right or any power or duty; and
- (f) any offer, undertaking or promise, whether conditional or unconditional, of any advantage within the meaning of any of the preceding paragraphs (a), (b), (c), (d) and (e),

but does not include an election donation within the meaning of the Elections (Corrupt and Illegal Conduct) Ordinance (Cap 554), particulars of which are included in an election return in accordance with that Ordinance; (Amended 33 of 1991 s. 2; 10 of 2000 s. 47)

"agent" (代理人) includes a public servant and any person employed by or acting for another; "banker's books" (銀行簿冊) means-

- (a) any ledger, ledger card, statement of account, day book, cash book, account book or other book or document whatsoever;
- (b) any cheque, voucher, record card, report, letter or other document whatsoever; and
- (c) any copy of anything referred to in paragraph (a) or (b), used in the ordinary business of a bank; (Replaced 28 of 1980 s. 2)

"child" (子女) includes a child who is illegitimate or adopted, a foster child and a step-child; "Commissioner" (專員) means the Commissioner of the Independent Commission Against Corruption appointed in accordance with the Basic Law and includes the Deputy Commissioner appointed under section 6 of the Independent Commission Against Corruption Ordinance (Cap 204) and the person appointed to act as the Commissioner of the Independent Commission Against Corruption under section 7(2) of that Ordinance; (Replaced 1 of 2003 s. 3) "company books" (公司簿冊) means the annual return and balance sheets and any ledger, day book, cash book, account book, bank book, report, letter or other book or document used in the ordinary business of a company; (Amended 28 of 1980 s. 2) "court" (法庭) includes a magistrate hearing proceedings with a view to committal for trial under section 85 of the Magistrates Ordinance (Cap 227);

"document" (文件) includes any register, book, record, tape-recording, any form of computer input or output, and any other material (whether produced mechanically, electrically, or manually or by any other means whatsoever); (Added 28 of 1980 s. 2)

"entertainment" (款待) means the provision of food or drink, for consumption on the occasion when it is provided, and of any other entertainment connected with, or provided at the same time as, such provisions;

"investigating officer" (調查人員) means any person authorized by the Commissioner to exercise the powers of an investigating officer under this Ordinance; (Added 9 of 1974 s. 2) "parents" (父母) includes parents-in-law and step-parents;

"prescribed officer" (訂明人員) means-

- (a) any person holding an office of emolument, whether permanent or temporary, under the Government; and
- (b) the following persons (to the extent that they are not persons included in paragraph (a))-
 - (i) any principal official of the Government appointed in accordance with the Basic Law;
 - (ii) the Monetary Authority appointed under section 5A of the Exchange Fund Ordinance (Cap 66) and any person appointed under section 5A(3) of that Ordinance;
 - (iii) Chairman of the Public Service Commission;
 - (iv) any member of the staff of the Independent Commission Against Corruption;
 - (v) any judicial officer holding a judicial office specified in Schedule 1 to the Judicial Officers Recommendation Commission Ordinance (Cap 92) and any judicial officer appointed by the Chief Justice, and any member of the staff of the Judiciary; (Added 14 of 2003 s. 13)

"principal" (主事人) includes-

- (a) an employer;
- (b) a beneficiary under a trust;
- (c) a trust estate as though it were a person;
- (d) any person beneficially interested in the estate of a deceased person;
- (e) the estate of a deceased person as though it were a person; and
- (f) in the case of an employee of a public body, the public body;

"public body" (公共機構) means-

- (a) the Government:
- (b) the Executive Council;
- (c) the Legislative Council;
- (d) (Repealed 78 of 1999 s. 7)
- (da) any District Council; (Added 42 of 1981 s. 27. Amended 8 of 1999 s. 89)
- (db) (Repealed 78 of 1999 s. 7)
- (e) any board, commission, committee or other body, whether paid or unpaid, appointed by or on behalf of the Chief Executive or the Chief Executive in Council; and (Amended 1 of 2003 s. 3)
- (f) any board, commission, committee or other body specified in Schedule 1; (Amended 20 of 1999 s. 2)

[&]quot;public servant" (公職人員) means any prescribed officer and also any employee of a public

body and- (Amended 48 of 1996 s. 2; 14 of 2003 s. 13)

- (a) in the case of a public body other than a body referred to in paragraph (aa), (b) or (c) of this definition, any member of the public body; (Amended 20 of 1999 s. 2)
- (aa) in the case of a public body specified in Schedule 2-
 - (i) an office holder of the public body (other than an honorary office holder);
 - (ii) any member of any council, board, committee or other body of the public body which is vested with any responsibility for the conduct or management of the affairs of the public body; (Added 20 of 1999 s. 2)
- (b) in the case of a public body which is a club or association, any member of the public body who-
 - (i) is an office holder of the body (other than an honorary office holder); or
 - (ii) is vested with any responsibility for the conduct or management of its affairs;
- (c) in the case of a public body which is an educational institution established or continued in being by an Ordinance, any officer of the institution and, subject to subsection (3), any member of any council, board, committee or other body of the institution, which is itself a public body, or which-
 - (i) is established by or under the Ordinance relating to the institution;
 - (ii) is vested with any responsibility for the conduct or management of the affairs of the institution (not being affairs of a purely social, recreational or cultural nature); and
 - (iii) is not excluded under subsection (3), whether the employee, officer or member is temporary or permanent and whether paid or unpaid, but-
 - (A) the holding of a share by a person in a company which is a public body; or
 - (B) the entitlement of a person to vote at meetings of a club or association which is a public body, shall not of itself constitute that person a public servant; (Replaced 50 of 1987 s. 2)

"spouse" (配偶) includes a concubine.

- (2) For the purposes of this Ordinance-
 - (a) a person offers an advantage if he, or any other person acting on his behalf, directly or indirectly gives, affords or holds out, or agrees, undertakes or promises to give, afford or hold out, any advantage to or for the benefit of or in trust for any other person;
 - (b) a person solicits an advantage if he, or any other person acting on his behalf, directly or indirectly demands, invites, asks for or indicates willingness to receive, any advantage, whether for himself or for any other person; and
 - (c) a person accepts an advantage if he, or any other person acting on his behalf, directly or indirectly takes, receives or obtains, or agrees to take, receive or obtain any advantage, whether for himself or for any other person.
- (3) The Chief Executive may by notice in the Gazette- (Amended 1 of 2003 s. 3)
 - (a) exclude, for the purposes of the definition of "public servant" in subsection

- (1), any council, board, committee or other body of any educational institution specified in the notice;
- (b) exclude from the definition of "public servant" any member of any council, board, committee or other body of any educational institution, who would otherwise by virtue of his membership thereof fall within that definition. (Added 50 of 1987 s. 2)

(Amended 14 of 2003 s. 13)

Previous Provision	Next Provision	中文	Past Versions
Back to List of Enactments			

	F	Previous Provisi	on Next Provision	中文 Past Version	s
			Back to List of Enact	ments	
Contents of Section				Add to Printing List	Bookmark
Chapter:	201	Title:	PREVENTION OF BRIBERY ORDINA	Gazette Number:	14 of 2003
Section:	3	Heading:	Soliciting or accepting advantage	ng an Version Date:	09/05/2003

Any prescribed officer who, without the general or special permission of the Chief Executive, solicits or accepts any advantage shall be guilty of an offence.

(Amended 1 of 2003 s. 3; 14 of 2003 s. 14)

Note:

The Acceptance of Advantages (Chief Executive's Permission) Notice 2010 was given by the Chief Executive and published as <u>G.N. 1967</u> in the Government of the HKSAR Gazette (No. 14 Vol. 14) on 9 April 2010 for the purpose of this section.

Previous Provision		Next Provision	中文	Past Versions
	Back to List of Enactments			T

Previous Provision **Next Provision** Past Versions Back to List of Enactments Contents of Section Add to Printing List Bookmark Chapter: 201 Title: PREVENTION OF Gazette Number: 25 of 1998: 1 of BRIBERY ORDINANCE 2003 Section: Heading: Penalty for offences Version Date: 01/07/1997

Remarks:

Adaptation amendments retroactively made - see 25 of 1998 s. 2; 1 of 2003 s. 3

(1) Any person guilty of an offence under this Part, other than an offence under section 3, shall be liable-

- (a) on conviction on indictment-
 - (i) for an offence under section 10, to a fine of \$1000000 and to imprisonment for 10 years;
 - (ii) for an offence under section 5 or 6, to a fine of \$500000 and to imprisonment for 10 years; and
 - (iii) for any other offence under this Part, to a fine of \$500000 and to imprisonment for 7 years; and (Replaced 50 of 1987 s. 3)
- (b) on summary conviction-
 - (i) for an offence under section 10, to a fine of \$500000 and to imprisonment for 3 years; and
 - (ii) for any other offence under this Part, to a fine of \$100000 and to imprisonment for 3 years, (Replaced 50 of 1987 s. 3)

and shall be ordered to pay to such person or public body and in such manner as the court directs, the amount or value of any advantage received by him, or such part thereof as the court may specify. (Amended 28 of 1980 s. 5)

- (2) Any person guilty of an offence under section 3 shall be liable on conviction to a fine of \$100000 and to imprisonment for 1 year, and shall be ordered to pay to the Government in such manner as the court directs the amount or value of the advantage received by him or such part thereof as the court may specify. (Amended 9 of 1974 s. 4; 28 of 1980 s. 5; 1 of 2003 s. 3) (3) In addition to any penalty imposed under subsection (1), the court may order a person
- (3) In addition to any penalty imposed under subsection (1), the court may order a person convicted of an offence under section 10(1)(b) to pay to the Government- (Amended 1 of 2003 s. 3)
 - (a) a sum not exceeding the amount of the pecuniary resources; or
 - (b) a sum not exceeding the value of the property,

the acquisition of which by him was not explained to the satisfaction of the court. (Added 9 of 1974 s. 4)

- (4) An order under subsection (3) may be enforced in the same manner as a judgment of the High Court in its civil jurisdiction. (Added 9 of 1974 s. 4. Amended 25 of 1998 s. 2)
- (5) An order may be made under subsection (3) in respect of an offence under section 10(1)(b) where the facts that gave rise to that offence arose before 15 February 1974. (Added 61 of 1980 s. 2)

Previous Provision		Next Provision	中文	Past Versions
Back to List of Enactments				

抄本

發文方式:電子交換(第一類,不加密)

檔 號:

保存年限:

司法院大法官書記處 函

地址:10048台北市中正區重慶南路1段

124號

承辦人:廖敏婷

電話:(02)23618577轉195

受文者:法務部廉政署等 發文日期:中華民國104年2月24日 發文字號:處大二字第1040005346號

速別:普通件

密等及解密條件或保密期限:

附件:如文

主旨:為本院大法官審理臺北高等行政法院第七庭聲請解釋憲法案, 請於收文後20日內,就說明二所列事項惠賜卓見及相關資料, 請 查照。

說明:

訂

線

- 一、依司法院大法官審理案件法第13條第1項規定辦理。
- 二、請說明及提供資料之事項如下:
 - (一)聲請人聲請解釋之公職人員利益衝突迴避法第14條規定, 目前該法有無修正研議?如有,請提供相關資料。
- (二)請提供最新之「公職人員利益衝突迴避審議結果統計表」。 三、檢附聲請書影本1份供參。

正本: 法務部廉政署

副本:本院大法官書記處

電子交換:法務部廉政署

電子傳遞:本院大法官書記處

法務部廉政署 函

地址:11485臺北市內湖區康寧路三段51

號9樓

承辦人:李易臻

電話:(02)26309586分機2080

電子信箱:aac2080@mail.moj.gov.tw

10048 臺北市中正區重慶南路1段124號

受文者:司法院大法官書記處

發文日期:中華民國104年3月5日 發文字號:廉利字第10400310890號

速別:普通件

密等及解密條件或保密期限:

附件:如文

主旨:有關 貴處函請本署提供臺北高等行政法院第七法庭聲請解

釋憲法案相關資料乙案,請查照。

說明:

一、復 貴處104年2月24日處大二字第1040005346號函。

- 二、按公職人員利益衝突迴避法(下稱本法)第14條規定「違反 第七條或第八條規定者,處新臺幣一百萬元以上五百萬元以 下罰鍰;所得財產上利益,應予追繳」,其立法目的係禁止 公職人員假借職務上之機會或方法圖其本人或關係人之利益, 遏阻不當利益輸送及維護公共利益,尚未違反憲法第23條之 比例原則。然高額行政罰鍰固能嚇阻公職人員不當利益輸送, 惟為更能衡平具體個案違法情節及法律效果,本部於修正草 案中擬將本法第14條之罰鍰規定修正為「處新臺幣三十萬元 以上六百萬元以下罰鍰」,第14條後段「所得財產上利益, 應予追繳」之規定,因業為行政罰法第18條第2項所明定, 爰擬修正刪除之,前開草案條文預計於104年函送行政院審 查。
- 三、檢附「公職人員利益衝突迴避審議結果統計表」乙份。

正本:司法院大法官書記處

副本:本署防貪組

署長賴哲雄

表 97. 公職人員利益衝突迴避審議結果

說明:統計資料係依據公職人員利益衝突迴避案件審議委員會審議結果,該委員會召開原則為 遇案

第一次